

PREMIER AU CANADA
TOWERS
 LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

SPÉCIAUX de la
FÊTE DU TRAVAIL

EN VENTE
LUNDI DE
9.30 - 10.00
 a.m. p.m.

LES PRIX D'ESCOMPTE TOWERS SONT RÉDUITS D'AVANTAGE
 POUR CETTE GRANDE VENTE

COUVRE-LIVRES
GRATUIT
 DEMANDEZ-LES
 AUX CAISSIÈRES



BLOUSONS
 BLACK WATCH
 POUR GARÇONS
3.33
 Valeur comparable, 4.95

Mélange imperméable nylon et viscose. Résiste aux plis et aux taches. Doublure Kasha. Poche à glissière. 26 à 34.



FILM "KODAK"
36¢
 FILM KODACHROME II 8mm.
 Pour cine-camera. 368
 Comprend fixation. Prix du fabricant 5.45
 FILM EKTACHROME DE COULEUR
 35mm 20 poses **1.92**



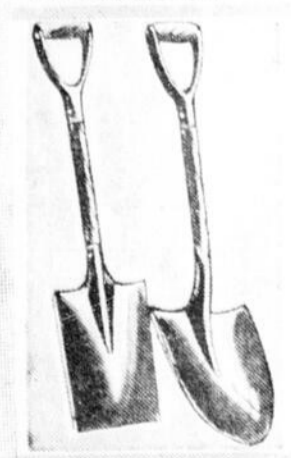
DORMEUSES
 POUR BÉBÉS
1.97
 Valeur comparable, 2.98

Dormeuse 2 pièces en tricot. Coton doux. Lavable à la vapeur. Pour jusqu'à 35 lbs. Aqua, mais, rose pâle, 0, 1, 2, 3, 4.



PANTALONS DE
FLANELLE
 POUR GARÇONS
2.37
 Valeur comparable, 3.95

2 modèles. Tailles 12, 14, 16, 18, 20. Élastique, ceinture en pareil. Modèle régulier. Fini permanent à la resine. Revers. Gris 6 à 14.



RABAIS DE 2.25!
BECHES ET
PELLES
\$1. CH.
 Tant qu'il y en aura. Valeur comparable, 3.25. Acier résistant. Manches de bois lisse en "D". Achetez à ce plus bas prix de la saison.

DITES SIMPLEMENT
Chargez tout
Pour la rentrée
des classes

SATISFACTION
 GARANTIE, OU
 VOTRE ARGENT
 REMIS!

OUVERT JUSQU'À **10h.**
PANTALONS
 PRATIQUES
 POUR HOMMES
2.97 V.S.C.
 Valeur comparable 4.98
 ACHÉTEZ ET ÉPARGNEZ 2.01

Croisé de coton très résistant à l'usage... bon teint... solide, consistant. Ne se décolore pas au soleil ou au lavage. Points de tension renforcés. Tan, vert. 30 à 44.

PLAN DE MISE DE CÔTE
Gratuit
CHEMISES
 EN FLANELLE
 POUR HOMMES
1.77 V.S.C.
 Valeur comparable, 2.98

SANFORIZED. DE LONG USAGE!
 Flanelle de coton consistante et chaude. Baguettes permanentes au col. Faites au Canada. Quadrilles en bleu, vert, brun, rouge. P. M. G.

STATIONNEMENT
Gratuit
CHANDAILS
 EN "ORLON"
 POUR FILLETES
1.27 V.S.C.*
 CH.
 CARDIGANS OU CHANDAILS

Orlon épais, très doux. Tricot retient sa forme. Lavable à la laveuse. Nouvelles couleurs d'automne. Tailles: 4 à 14.

MARCHANDISE TOUJOURS DE
Première
Qualité
COUVERTURES
 "TEXMADE"
2.77
 Valeur comparable, 4.98
 ENTièrement ANTIMITES!

Couverture 100% viscose. Douce chaude, légère. Anti-allergies. Lavable. Bordures de satin. Bleu, rose, or, vert, rouge. 72 x 84".

MALAXEUR
ELECTRIQUE
 3 VITESSES
9.99
 Valeur comparable, 15.95

Mélange, bat, brasse, fouette et met en purée. Gros batteurs chromés double. 3 livres seulement. Nouveau boîtier incaillable.

JEANS DOUBLES
 POUR FILLETES
97¢
 Valeur comparable, 1.98

Coton préretreci. Doublure Kasha chaude. Taille élastique. Faits au Canada. Couleurs diverses. Tailles: 2 à 6x.

LAMPE SUR TIGE
 PLUS DE 50% DE RABAIS
7.77
 Valeur comparable, 15.95

Abat-jour "lobus" en styrène. Se règle de 8" à 9" du plancher au plafond. Tige à l'émail, cuir, blanc, noir ou beige.

CACAHUETES
 MONDEES
29¢
 V. S. C.

Paquet de 16 onces. Savoureuses et nourrissantes. Idéales pour réceptions, etc.

BAS DE NYLON
 PREMIERE QUALITE
37¢ LA
 PAIRE
 Valeur comparable, 98¢

Sans coutures. 400 aiguilles. 15 deniers. Tons d'automne. Pointures: 8 1/2 à 11.

PLANCHETTE A PINCE
 FORMAT LETTRES
 Valeur comparable, 1.08
88¢
 PLUS 150 FEUILLES DE RECHANGE

Planchette légère 9 x 12", en mosaïque. Bords arrondis. Pince à rés. vert. Feuilles de recharge avec lignes et perforations.

V.S.C.
 VALEUR SUPERIEURE CERTIFIEE

Signifie que Towers garantit chaque prix annoncé comme étant le plus bas dans la région pour toute marchandise comparable ou le remboursement du prix d'achat.

AIR CLIMATISE
 CONFORTABLE

Prélude à un long congé

Cinq morts

Par Jos.-L. Hardy

Cinq morts violentes ont été signalées à la Sûreté provinciale au cours de la journée d'hier dans l'Est du Québec. Deux des victimes se sont noyées et les trois autres ont perdu la vie dans des accidents de la route.

La PP mentionnait hier soir qu'une adolescente a péri dans un petit lac artificiel à St-Emile, près de Québec et qu'un garçon s'est noyé dans le St-Laurent, en face de Notre-Dame de l'Isle-Verte. Deux citoyens de Mont-Joli ont été trouvés morts dans leur petite voiture, au fond d'un ravin, à Les Boules, comté de Matane. Enfin, un bambin a été mortellement atteint à St-Ulric de Matane.

Double tragédie

Deux citoyens de Mont-Joli ont été trouvés sans vie dans une petite voiture au fond d'un ravin de la concession no 3, à Les Boules, hier. La mort des deux occupants de l'auto remontait déjà à quelques heures lorsque la découverte fut faite.

Les victimes sont M. Eugène Poirvin, 45 ans, 102 boulevard Jacques-Cartier, et Joseph-Cyprien Paradis, 45 ans, 182 Richard.

L'embarcadere fatal s'est apparemment produit vers 3 heures a.m., lorsque l'automobile a laissé sa droite pour enfoncer le parapet d'un pont de bois et culbuter d'une hauteur de 20 pieds environ dans le ravin au fond duquel coule un ruisseau. La machine découverte devait être faite vers 8 h. 45 a.m., par M. J.-Sylvio Dubé, qui réalisa d'abord le bris du pont pour ensuite apercevoir l'automobile, les quatre roues en l'air, dans le précipice. Personne n'avait eu connaissance de l'accident. M. et Mme Adrien St-Laurent, qui demeurent à proximité, n'ont pas entendu de bruit.

A son arrivée, le Dr J.-A. Jovet, de Price, a déclaré que la mort remontait à quelques heures. Pour sa part, M. l'abbé Léopold Beaulieu, curé de Les Boules, a administré les derniers sacrements sous conditions aux deux hommes.

Tragédies de fond

Une adolescente a péri dans les eaux d'un petit lac artificiel, sur la propriété de Augustin Leclerc, au 219 boulevard Lasalle, à St-Emile, comté de Québec, en fin d'après-midi, hier. Diane Verret, 17 ans, enfant de M. Roland Verret, de St-Emile, s'est noyée après avoir perdu pied et trebuché pour disparaître dans quelques mètres d'eau. Mlle Verret était malade. Elle aurait été prise d'un malaise soudain. Lorsqu'on parvint à la retirer, elle était déjà inerte. Tous les efforts pour la ramener sont restés vains. Un médecin ainsi que les secouristes de la maison Lépine aidés de plusieurs citoyens ont fait l'impossible soit sur les lieux du drame ou à l'hôpital St-Ambrose. Les restes mortels ont été transportés à la morgue provinciale où le Dr Raymond s'en occupera probablement à un cas de recherches.

Un garçon de 14 ans, Réginald Michaud, fils de Gonz-

que, s'est noyé dans le St-Laurent, hier matin, en allant lever les filets de pêche, à N.-D. de l'Isle-Verte. L'adolescent a culbuté de sa chaise longue et a coulé à pic dans environ sept pieds d'eau. Les crânes de la victime ont attiré l'attention de deux autres citoyens. L'alerte fut aussitôt donnée. Une heure plus tard environ, le père repêchait le corps de son fils.

Notre-Dame de l'Isle-Verte où cette tragédie a été produite est une lieue dans le St-Laurent, en face du village de cette municipalité de Temiscouata.

Enfant broyé

Le jeune Mario Ouellet, 4 ans, fils de M. Camille Ouellet, employé à Mont-Joli, a été tué instantanément par une automobile conduite par M. Robert Choumard, du 62 Laval, Mont-Joli, hier, dans le village de St-Ulric de Matane. Le bambin a été heurté au moment où il allait traverser la route. A son arrivée à l'hôpital St-Redempteur les médecins constataient la mort de l'enfant. Le Dr R. Gagnon, de Matane, a été avisé et il prendra une enquête après que les agents du poste de la PP à Matane, auront établi les circonstances de la tragédie.

Un Beauceron périt dans le Maine

Un jeune homme de St-Zacharie, Beauce, a péri dans le lac Spring, près de Flagstaff, dans le Maine, hier après-midi. La victime a été identifiée comme étant Laurent Poirier, 23 ans, qui travaillait dans les chantiers. Le corps de la victime a été repêché environ trois heures après que des compagnons eurent averti un résident de la localité. Le Dr Maurice Philbrick, coroner du district, a conclu à une mort accidentelle.

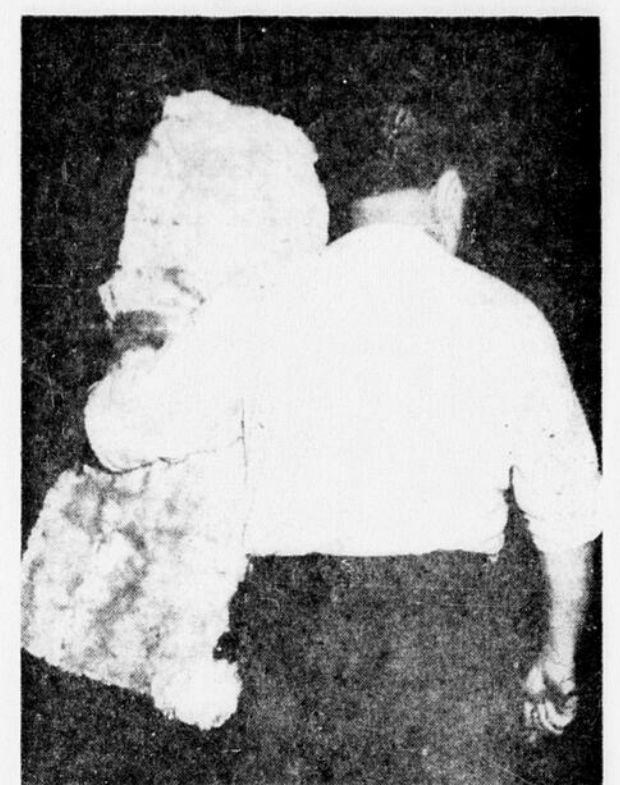
Mineur tué

Un mineur a subi des blessures mortelles dans une des galeries de la Gaspé Copper Mines, à Murdochville, lorsqu'il a eu la tête noyée entre deux segments. M. Hermin Cyr, 30 ans, fils de Alfred Cyr, de Casco, en Gaspésie, travaillait à quelque 1.500 pieds sous terre lorsqu'il a ainsi été mortellement blessé.

Une enquête du coroner a été ouverte, hier soir, à l'hôpital de Murdochville, sous la présidence du Dr Gaston Lemire, de Ste-Anne-des-Monts. Elle fut ensuite ajournée à vendredi prochain afin de permettre à l'agent Poirier, du poste de Murdochville, d'établir les circonstances de ce fatal accident.

Au cours de son travail, M. Cyr aurait fait une chute ou aurait perdu pied. Lorsqu'on se porta à son secours, le mineur portait de profondes blessures à la tête. Il fut transporté d'urgence à l'hôpital où il est décédé.

VIVE L'EXPOSITION DE QUEBEC!



LA PP SURVEILLERA ETROITEMENT LES ROUTES DURANT LE LONG CONGE

Par Jos.-L. Hardy

Le quartier général de la PP a annoncé hier qu'au cours du long congé de la fête du Travail les patrouilles seront doublées dans tous les secteurs des environs de Québec et que des ordres formels ont été donnés à tous les policiers d'apporter une étroite attention et de se montrer "très sévères". Le commandant Lucien Desautels et le sergent d'état-major A.-G. Barre, en charge de la circulation dans la division de Québec, ont déclaré que "la vitesse, les dépassements, les villages seront surveillés". Ils ont aussi annoncé que l'équipe de radar sera sur pied et se trouvera en des endroits appropriés.

"Notre but n'est pas de piéger des violateurs des règlements de la circulation mais d'éviter des accidents", a déclaré le commandant Desautels. L'assistant-directeur de la Sûreté ainsi que l'officier en charge de la circulation dans la division ont aussi déclaré que "contrairement à ce qu'on a prétendu les agents situés partie de l'équipe de détecteurs de radar ne se cachent pas. Les membres de ce service se trouvent d'ailleurs à un demi-mille les uns des autres et ils doivent forcément se tenir sur la route."

Victime d'un guet-apens: deux détenus

Une servante de restaurant et son protégé ont été mis en état d'arrestation pour assaut sur la personne de M. Ernie Sobey, mardi soir dernier, dans la rue St-Paul, à l'angle de la rue Larocq. La victime de cette prétendue agression avait été trouvée évanouie et blessée. L'assaut, dont le mobile serait le vol à été perpétré au retour d'une balade en automobile. La jeune femme prétend d'ailleurs part même avoir été attaquée.



Plaintes de vols à la PM

La police municipale a enregistré plusieurs plaintes de vols, hier. M. Pat Roy, 329 Belanger, Québec-Ouest, s'est fait voler quatre enjoliveurs de roues sur sa voiture stationnée dans est-Albert-le-Grand. M. Denis Laflamme, 2255 Champfleury, a constaté la disparition d'un radio-transistor de sa voiture au terminal de l'exposition. M. Amédée Lemieux, s'est aussi fait voler un radio par un militaire dans sa chambre, au 7 St-Pierre.

Ambulanciers sur le "Carenthia"

Les ambulanciers de la maison Hubert Misan se sont rendus à bord du transatlantique "Carenthia", hier soir, et ils ont pris charge de Mme Mabel Gaulton, une passagère qui retourne en Europe. Mme Gaulton a été prise d'une maladie soudaine. Au passage du navire en face de Québec elle fut descendue à bord du bateau-passeur pour ensuite être dirigée vers l'hôpital Jeffrey Hale.

International Correspondance School (I.C.S.)

ANGLAIS (avec disques) High School, 9-10-11-12e année. 250 cours techniques, Engineering, administration, affaires. Spécialités: grande demande toutes branches industries. Qualifier-vous avec cours ICS reconnus par milliers de compagnies. Renseignements gratuits. Bureau à Québec, 1041 rue St-Jean, Tel.: 522-5905. De 9 heures à 5 heures, Sam.: 9 à 11 a.m.

Lundi, 3 septembre, Fête du Travail, L'Événement-Journal ne sera pas publié. Nos bureaux d'affaires seront fermés toute la journée.

ANGLAIS CONVERSATION. Jour et Soir. Fréquentez O'Sullivan B. College. Cours Commercial Anglais - Secrétariat - Sténographie bilingue - Sténographie française - Comptabilité - Dactylographie. (Durée du cours: 10 mois) DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS 775 St-Eustache, Haute-Ville, Que. Tel.: 523-5505 - 623-3021

L'ADAPTATION DU SOURD A SON APPAREIL AUDITIF. Le langage transmis par l'intermédiaire de l'appareil auditif constitue, en quelque sorte, un code nouveau dont l'intégration subconsciente réclame parfois plusieurs mois d'adaptation chez des sujets normaux. L'audiologiste MAICO est au service de la clientèle pour expliquer aux personnes qui ont des difficultés auditives comment elles peuvent s'adapter parfaitement à l'auxiliaire auditif qui leur convient le mieux. MAICO DONT LE NOM EST CONNU DANS LE MONDE ENTIER N'A QU'UNE DEVISE: QUALITE et SERVICE. SERVICE AUDITIF MAICO Inc., 895, Cote d'Abraham - Que., 4. J'aimerais recevoir les dépliant et brochures expliquant les divers modèles d'appareils auditifs MAICO. Nom, Adresse, Comté.

Stationnement inadéquat à l'hôtel de ville

Par Ernest Fontaine

Depuis quelque temps, la plus grande partie des séances du comité administratif porte sur la circulation et le stationnement. Il est évident que ces deux sujets représentent un sérieux problème aux autorités municipales et tous sont intimement liés de sorte que la solution de l'un apportera la réponse de l'autre. La cité a fait un premier pas en instituant la Commission municipale de stationnement, mais elle devra faire plus pour hâter le stationnement hors rue. Elle devra donner l'exemple en la matière en réglant le stationnement des fonctionnaires municipaux et des contribuables qui ont affaire à l'hôtel de ville.

Dans notre chronique de la semaine dernière, il a été question de ce point, mais il est bon de revenir à la charge et de réclamer une rampe de stationnement en arrière de l'édifice municipal vu que, comme l'a souligné un échevin de Champlain, ce n'est pas au gouvernement provincial de résoudre ce problème en cédant des places à la ville, dans sa future rampe qui sera construite dans la cour de l'ancienne académie.

Le présent conseil de ville a lancé l'idée des terrains de stationnement et l'organisme qu'il a formé a déjà apporté quelques réalisations; il reste cependant beaucoup à faire et ce sera aux échevins qui formeront le prochain conseil de ville, en novembre, à s'attaquer sérieusement à cette question. D'une part, il pourra faciliter l'agrandissement de l'hôtel de ville et d'autre part il restera encore de l'espace, dans la cour, pour ériger une rampe de 3 ou 4 étages.

Quant au point de vue circulation, dans certains secteurs de la cité, il y a eu amélioration grâce à l'aménagement de nouveaux boulevards. Il y a encore des coins où des changements s'imposent... ainsi, cette semaine, on a parlé de la rue Henderson.

Ca fait quelques années que l'on discute de ce projet... bien longtemps avant le début des travaux au nouveau bureau de poste. La cité devait alors procéder à un échange avec le gouvernement fédéral, afin d'obtenir le terrain nécessaire à la réalisation de ce projet. Tout est resté mort durant plusieurs mois. Mais cette semaine, des échevins ont demandé de sortir les plans à cet effet et de reprendre les négociations afin de hâter les choses.

Il est visible que nous sommes à la veille d'une campagne électorale: le scrutin de novembre fait bouger bien des choses et réveiller bien des sujets... à tel point que l'on se demande si des élections annuelles n'auraient pas pour effet de stimuler les affaires municipales et hâter la réalisation de nombreux vieux projets!

Instituteurs mieux rémunérés dans les régions rurales

Contrairement à ce qu'on a prétendu les agents situés partie de l'équipe de détecteurs de radar ne se cachent pas. Les membres de ce service se trouvent d'ailleurs à un demi-mille les uns des autres et ils doivent forcément se tenir sur la route.

Si paradoxal que cela puisse paraître, c'est pourtant la situation assez générale. Malgré leurs ressources limitées, les commissions scolaires rurales doivent se montrer encore plus généreuses que leurs collègues urbains pour s'assurer du personnel compétent. Les choses sont toutefois bien différentes dans le cas des institutrices!

L'instituteur est attiré vers la ville pour des raisons multiples que l'on soupçonne bien. D'abord, il trouve en ville de meilleures conditions de travail. Au lieu d'avoir à faire marcher de front deux et même trois divisions, comme la chose se produit fréquemment dans les écoles rurales, le professeur a la responsabilité en ville d'une classe unique dont le nombre d'élèves n'excède pas la trentaine.

De plus l'instituteur trouve plus de facilité à assurer une éducation poussée à sa famille dans un centre urbain. De grandes institutions se trouvent à proximité et les enfants peuvent s'y inscrire sans que le père n'ait à envisager les frais de pensionnat.

Une chanteuse montréalaise se distingue au Festival de Toronto

TORONTO (PC) — Le soprano colorature Ginette Chénier, de Montréal, s'est classée, cette semaine, au deuxième rang au Festival de musique, section opéra, de l'Exposition nationale canadienne.

Les jurés ont attribué 84 points à Mlle Chénier; Myra Jerome, de Hamilton, a mérité la palme avec 86 points; Lillie Robinson, de Peterborough, vient au troisième rang avec 80 points.

Le Montrealais George Morgan a remporté la palme chez les ténors.

bloc éditorial

NOTRE OPINION...

La déclaration de l'Épiscopat

L'Épiscopat du Canada a saisi l'occasion de la Fête du Travail pour faire valoir un aspect de la doctrine sociale de l'Église, traitée dans la dernière encyclique papale, "Mater et Magistra". Dans ce document pontifical, Jean XXIII aborde un aspect de la doctrine sociale catholique dans le monde d'aujourd'hui: la socialisation.

On sait en effet que les développements de plus en plus complexes des sociétés modernes se sont pratiqués dans le sens d'une socialisation accrue de celles-ci. Il faut entendre par la l'organisation de la société, sa planification afin d'empêcher l'anarchie de s'installer et de provoquer la misère. Tels sont les buts des diverses mesures de sécurité sociale appliquées par l'État: plans de secours aux chômeurs, assurance-hospitalisation, programmes de développements régionaux, planification de l'économie nationale quand ce n'est pas tout simplement une vaste coopération économique sur le plan international.

A la suite du Pape Jean XXIII, l'Épiscopat du pays

reprend donc le terme de socialisation et affirme que celle-ci, mieux que le socialisme autoritaire et l'individualisme forcené est en mesure de résoudre les problèmes des sociétés modernes actuelles, sans pour autant nier la liberté individuelle. La socialisation, au contraire, est une collaboration concertée et dirigée vers le bien commun.

Bien que le terme "socialisation" semble se rapprocher de "socialisme", la réalité que chacun d'eux désigne n'a rien de commun dans la mesure où le socialisme tend à s'emparer des moyens de production et de consommation. Dans "Mater et Magistra" on affirme plutôt qu'il faut laisser le plus possible les moyens de production à la propriété privée.

Il faudrait éviter tout malentendu au sujet de la déclaration de l'Épiscopat canadien, qui se situe dans la ligne de la dernière encyclique pontificale. Socialisme et socialisation ne sont pas équivalents et l'Épiscopat ne se prononce pas en faveur ou contre l'étatisation d'une quelconque de nos entreprises.

Une soixantaine de nominations ecclésiastiques dans le diocèse

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, vient de faire une soixantaine de nominations ecclésiastiques, dont celles de deux nouveaux curés.

M. l'abbé Roland Fiset, vicaire à Beauport, de Québec, devient curé à Notre-Dame des Monts, comté de Charlevoix. M. l'abbé André Labadie, vicaire à St-Pascal de Matizets, est promu à la cure de St-Gabriel de Valcartier.

Les autres nominations, celles de nouveaux prêtres pour un bon nombre, sont pour l'enseignement dans les diverses institutions du diocèse. L'autorité diocésaine a aussi nommé de nouveaux vicaires et quelques aumôniers. Voici d'ailleurs la liste complète de ces nominations ecclésiastiques:

Professeurs au Grand Séminaire de Québec: MM. les abbés Jacques Guérin, notaire de l'Archevêché de Québec, Hermann Giguère, nouveau prêtre.

Professeurs au Petit Séminaire de Québec: MM. les abbés Eugène Tremblay, nouveau prêtre, Georges Maréchal, vicaire de St-Raphaël Gilles Lapointe, nouveau prêtre.

Professeurs au Collège de Lévis: MM. les abbés Clément Naud, vicaire de St-Pie X, Gaston Brochu, vicaire de St-Marc de Beauport, Léves Lecoteau, vicaire de St-Charles.

Professeurs au Séminaire de St-Victor: MM. les abbés Benoît Ouhon, nouveau prêtre, Dominique Giguère, nouveau prêtre, Léves Bernabé, vicaire de Pont-Rouge.

Professeurs à l'École Apostolique Notre-Dame: M. l'abbé Gervais Lapointe, nouveau prêtre.

Professeurs au Petit Séminaire de St-Georges: MM. les abbés André Lesard, vicaire de la Présentation, Pierre Bégin, du Séminaire de Québec.

Professeurs au Collège de Lévis: MM. les abbés Clément Naud, vicaire de St-Pie X, Gaston Brochu, vicaire de St-Marc de Beauport, Léves Lecoteau, vicaire de St-Charles.

Professeurs au Séminaire de St-Victor: MM. les abbés Benoît Ouhon, nouveau prêtre, Dominique Giguère, nouveau prêtre, Léves Bernabé, vicaire de Pont-Rouge.

Professeurs à l'École Apostolique Notre-Dame: M. l'abbé Gervais Lapointe, nouveau prêtre.

Professeurs au Petit Séminaire de St-Georges: MM. les abbés André Lesard, vicaire de la Présentation, Pierre Bégin, du Séminaire de Québec.

Professeurs au Collège de Lévis: MM. les abbés Clément Naud, vicaire de St-Pie X, Gaston Brochu, vicaire de St-Marc de Beauport, Léves Lecoteau, vicaire de St-Charles.

Professeurs au Séminaire de St-Victor: MM. les abbés Benoît Ouhon, nouveau prêtre, Dominique Giguère, nouveau prêtre, Léves Bernabé, vicaire de Pont-Rouge.

Professeurs à l'École Apostolique Notre-Dame: M. l'abbé Gervais Lapointe, nouveau prêtre.

Professeurs au Petit Séminaire de St-Georges: MM. les abbés André Lesard, vicaire de la Présentation, Pierre Bégin, du Séminaire de Québec.

Professeurs au Collège de Lévis: MM. les abbés Clément Naud, vicaire de St-Pie X, Gaston Brochu, vicaire de St-Marc de Beauport, Léves Lecoteau, vicaire de St-Charles.

Professeurs au Séminaire de St-Victor: MM. les abbés Benoît Ouhon, nouveau prêtre, Dominique Giguère, nouveau prêtre, Léves Bernabé, vicaire de Pont-Rouge.

vicaires de l'Anctenne-Lorette, à Stadacona, Québec.

M. l'abbé Gilles Tanguay, du Séminaire de Québec, vicaire à Frampton, Dorchester.

M. l'abbé Georges Ols, vicaire de St-Joseph de Québec, à la Cathédrale.

M. l'abbé Jacques Lachance, nouveau prêtre, vicaire à St-Joseph de Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Laroche, vicaire de Christ-Roi, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Paul Eugène Roy, nouveau prêtre, vicaire à St-Sixte, Lotbinière.

M. l'abbé Laurent Paul Blanchet, vicaire de Loretteville, à St-François d'Assise, Québec.

M. l'abbé Bernard Lapointe, vicaire de St-François d'Assise, à Christ-Roi, Lévis.

M. l'abbé René Huot, vicaire de Broughton, à l'Anctenne-Lorette, Québec.

M. l'abbé Henri-René Chaloux, vicaire de St-Leon de Standon, à St-Raphaël, Belleschasse.

M. l'abbé Roger Fortin, nouveau prêtre, vicaire à St-Leon de Standon, Dorchester.

M. l'abbé Roger Vachon, nouveau prêtre, vicaire à St-Pie X.

M. l'abbé Adrien Latourne, vicaire de N-Dame de Fatima, à St-Marc, Beauport.

M. l'abbé Robert Poiras, vicaire de St-Monique-les-Sauces, à Giffard, Québec.

M. l'abbé Maurice Groulx, vicaire de Lottinville, à Notre-Dame de Fatima, Plessisville.

M. l'abbé Jean-Pierre Richard, nouveau prêtre, vicaire à St-Charles, Belleschasse.

M. l'abbé Gaston Bibeau, du collège de Lévis, vicaire à St-Odilon de Cranbourne, Dorchester.

M. l'abbé Jules-Aime Valée, vicaire de St-David, à Notre-Dame de la Présentation, Thetford.

M. l'abbé Lucien Chabot, vicaire de Lotbinière, à St-David, Lévis.

M. l'abbé Gérard Mottet, nouveau prêtre, vicaire à Lotbinière.

M. l'abbé Jean-Marie Drouin, nouveau prêtre, vicaire à St-Therèse de l'Enfant-Jésus, Québec.

M. l'abbé Gilles d'Autell, vicaire de Québec-Ouest, à Beauport, Québec.

M. l'abbé Raymond-Marie Laroche, vicaire de St-Henri, à Notre-Dame de la Reconquête, Québec-Ouest.

M. l'abbé André-A. Jahan, de l'Archevêché de Québec.

M. l'abbé Jacques Beaulé, vicaire de St-François d'Assise, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Laroche, vicaire de Christ-Roi, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Paul Eugène Roy, nouveau prêtre, vicaire à St-Sixte, Lotbinière.

M. l'abbé Laurent Paul Blanchet, vicaire de Loretteville, à St-François d'Assise, Québec.

M. l'abbé Bernard Lapointe, vicaire de St-François d'Assise, à Christ-Roi, Lévis.

M. l'abbé René Huot, vicaire de Broughton, à l'Anctenne-Lorette, Québec.

M. l'abbé Henri-René Chaloux, vicaire de St-Leon de Standon, à St-Raphaël, Belleschasse.

M. l'abbé Roger Fortin, nouveau prêtre, vicaire à St-Leon de Standon, Dorchester.

M. l'abbé Roger Vachon, nouveau prêtre, vicaire à St-Pie X.

M. l'abbé Adrien Latourne, vicaire de N-Dame de Fatima, à St-Marc, Beauport.

M. l'abbé Robert Poiras, vicaire de St-Monique-les-Sauces, à Giffard, Québec.

M. l'abbé Maurice Groulx, vicaire de Lottinville, à Notre-Dame de Fatima, Plessisville.

M. l'abbé Jean-Pierre Richard, nouveau prêtre, vicaire à St-Charles, Belleschasse.

M. l'abbé Gaston Bibeau, du collège de Lévis, vicaire à St-Odilon de Cranbourne, Dorchester.

M. l'abbé Jules-Aime Valée, vicaire de St-David, à Notre-Dame de la Présentation, Thetford.

M. l'abbé Lucien Chabot, vicaire de Lotbinière, à St-David, Lévis.

M. l'abbé Gérard Mottet, nouveau prêtre, vicaire à Lotbinière.

M. l'abbé Jean-Marie Drouin, nouveau prêtre, vicaire à St-Therèse de l'Enfant-Jésus, Québec.

M. l'abbé Gilles d'Autell, vicaire de Québec-Ouest, à Beauport, Québec.

M. l'abbé Raymond-Marie Laroche, vicaire de St-Henri, à Notre-Dame de la Reconquête, Québec-Ouest.

M. l'abbé André-A. Jahan, de l'Archevêché de Québec.

M. l'abbé Jacques Beaulé, vicaire de St-François d'Assise, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Laroche, vicaire de Christ-Roi, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Paul Eugène Roy, nouveau prêtre, vicaire à St-Sixte, Lotbinière.

M. l'abbé Laurent Paul Blanchet, vicaire de Loretteville, à St-François d'Assise, Québec.

M. l'abbé Bernard Lapointe, vicaire de St-François d'Assise, à Christ-Roi, Lévis.

M. l'abbé René Huot, vicaire de Broughton, à l'Anctenne-Lorette, Québec.

M. l'abbé Henri-René Chaloux, vicaire de St-Leon de Standon, à St-Raphaël, Belleschasse.

M. l'abbé Roger Fortin, nouveau prêtre, vicaire à St-Leon de Standon, Dorchester.

M. l'abbé Roger Vachon, nouveau prêtre, vicaire à St-Pie X.

M. l'abbé Adrien Latourne, vicaire de N-Dame de Fatima, à St-Marc, Beauport.

M. l'abbé Robert Poiras, vicaire de St-Monique-les-Sauces, à Giffard, Québec.

M. l'abbé Maurice Groulx, vicaire de Lottinville, à Notre-Dame de Fatima, Plessisville.

M. l'abbé Jean-Pierre Richard, nouveau prêtre, vicaire à St-Charles, Belleschasse.

M. l'abbé Gaston Bibeau, du collège de Lévis, vicaire à St-Odilon de Cranbourne, Dorchester.

M. l'abbé Jules-Aime Valée, vicaire de St-David, à Notre-Dame de la Présentation, Thetford.

M. l'abbé Lucien Chabot, vicaire de Lotbinière, à St-David, Lévis.

M. l'abbé Gérard Mottet, nouveau prêtre, vicaire à Lotbinière.

M. l'abbé Jean-Marie Drouin, nouveau prêtre, vicaire à St-Therèse de l'Enfant-Jésus, Québec.

M. l'abbé Gilles d'Autell, vicaire de Québec-Ouest, à Beauport, Québec.

M. l'abbé Raymond-Marie Laroche, vicaire de St-Henri, à Notre-Dame de la Reconquête, Québec-Ouest.

M. l'abbé André-A. Jahan, de l'Archevêché de Québec.

M. l'abbé Jacques Beaulé, vicaire de St-François d'Assise, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Laroche, vicaire de Christ-Roi, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Paul Eugène Roy, nouveau prêtre, vicaire à St-Sixte, Lotbinière.

M. l'abbé Laurent Paul Blanchet, vicaire de Loretteville, à St-François d'Assise, Québec.

M. l'abbé Bernard Lapointe, vicaire de St-François d'Assise, à Christ-Roi, Lévis.

M. l'abbé René Huot, vicaire de Broughton, à l'Anctenne-Lorette, Québec.

M. l'abbé Henri-René Chaloux, vicaire de St-Leon de Standon, à St-Raphaël, Belleschasse.

M. l'abbé Roger Fortin, nouveau prêtre, vicaire à St-Leon de Standon, Dorchester.

M. l'abbé Roger Vachon, nouveau prêtre, vicaire à St-Pie X.

M. l'abbé Adrien Latourne, vicaire de N-Dame de Fatima, à St-Marc, Beauport.

M. l'abbé Robert Poiras, vicaire de St-Monique-les-Sauces, à Giffard, Québec.

M. l'abbé Maurice Groulx, vicaire de Lottinville, à Notre-Dame de Fatima, Plessisville.

M. l'abbé Jean-Pierre Richard, nouveau prêtre, vicaire à St-Charles, Belleschasse.

M. l'abbé Gaston Bibeau, du collège de Lévis, vicaire à St-Odilon de Cranbourne, Dorchester.

M. l'abbé Jules-Aime Valée, vicaire de St-David, à Notre-Dame de la Présentation, Thetford.

M. l'abbé Lucien Chabot, vicaire de Lotbinière, à St-David, Lévis.

M. l'abbé Gérard Mottet, nouveau prêtre, vicaire à Lotbinière.

M. l'abbé Jean-Marie Drouin, nouveau prêtre, vicaire à St-Therèse de l'Enfant-Jésus, Québec.

M. l'abbé Gilles d'Autell, vicaire de Québec-Ouest, à Beauport, Québec.

M. l'abbé Raymond-Marie Laroche, vicaire de St-Henri, à Notre-Dame de la Reconquête, Québec-Ouest.

M. l'abbé André-A. Jahan, de l'Archevêché de Québec.

M. l'abbé Jacques Beaulé, vicaire de St-François d'Assise, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Laroche, vicaire de Christ-Roi, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Paul Eugène Roy, nouveau prêtre, vicaire à St-Sixte, Lotbinière.

M. l'abbé Laurent Paul Blanchet, vicaire de Loretteville, à St-François d'Assise, Québec.

M. l'abbé Bernard Lapointe, vicaire de St-François d'Assise, à Christ-Roi, Lévis.

M. l'abbé René Huot, vicaire de Broughton, à l'Anctenne-Lorette, Québec.

M. l'abbé Henri-René Chaloux, vicaire de St-Leon de Standon, à St-Raphaël, Belleschasse.

M. l'abbé Roger Fortin, nouveau prêtre, vicaire à St-Leon de Standon, Dorchester.

M. l'abbé Roger Vachon, nouveau prêtre, vicaire à St-Pie X.

M. l'abbé Adrien Latourne, vicaire de N-Dame de Fatima, à St-Marc, Beauport.

M. l'abbé Robert Poiras, vicaire de St-Monique-les-Sauces, à Giffard, Québec.

M. l'abbé Maurice Groulx, vicaire de Lottinville, à Notre-Dame de Fatima, Plessisville.

M. l'abbé Jean-Pierre Richard, nouveau prêtre, vicaire à St-Charles, Belleschasse.

M. l'abbé Gaston Bibeau, du collège de Lévis, vicaire à St-Odilon de Cranbourne, Dorchester.

M. l'abbé Jules-Aime Valée, vicaire de St-David, à Notre-Dame de la Présentation, Thetford.

M. l'abbé Lucien Chabot, vicaire de Lotbinière, à St-David, Lévis.

M. l'abbé Gérard Mottet, nouveau prêtre, vicaire à Lotbinière.

M. l'abbé Jean-Marie Drouin, nouveau prêtre, vicaire à St-Therèse de l'Enfant-Jésus, Québec.

M. l'abbé Gilles d'Autell, vicaire de Québec-Ouest, à Beauport, Québec.

M. l'abbé Raymond-Marie Laroche, vicaire de St-Henri, à Notre-Dame de la Reconquête, Québec-Ouest.

M. l'abbé André-A. Jahan, de l'Archevêché de Québec.

M. l'abbé Jacques Beaulé, vicaire de St-François d'Assise, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Laroche, vicaire de Christ-Roi, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Paul Eugène Roy, nouveau prêtre, vicaire à St-Sixte, Lotbinière.

M. l'abbé Laurent Paul Blanchet, vicaire de Loretteville, à St-François d'Assise, Québec.

M. l'abbé Bernard Lapointe, vicaire de St-François d'Assise, à Christ-Roi, Lévis.

M. l'abbé René Huot, vicaire de Broughton, à l'Anctenne-Lorette, Québec.

M. l'abbé Henri-René Chaloux, vicaire de St-Leon de Standon, à St-Raphaël, Belleschasse.

M. l'abbé Roger Fortin, nouveau prêtre, vicaire à St-Leon de Standon, Dorchester.

M. l'abbé Roger Vachon, nouveau prêtre, vicaire à St-Pie X.

M. l'abbé Adrien Latourne, vicaire de N-Dame de Fatima, à St-Marc, Beauport.

M. l'abbé Robert Poiras, vicaire de St-Monique-les-Sauces, à Giffard, Québec.

M. l'abbé Maurice Groulx, vicaire de Lottinville, à Notre-Dame de Fatima, Plessisville.

M. l'abbé Jean-Pierre Richard, nouveau prêtre, vicaire à St-Charles, Belleschasse.

M. l'abbé Gaston Bibeau, du collège de Lévis, vicaire à St-Odilon de Cranbourne, Dorchester.

M. l'abbé Jules-Aime Valée, vicaire de St-David, à Notre-Dame de la Présentation, Thetford.

M. l'abbé Lucien Chabot, vicaire de Lotbinière, à St-David, Lévis.

M. l'abbé Gérard Mottet, nouveau prêtre, vicaire à Lotbinière.

M. l'abbé Jean-Marie Drouin, nouveau prêtre, vicaire à St-Therèse de l'Enfant-Jésus, Québec.

M. l'abbé Gilles d'Autell, vicaire de Québec-Ouest, à Beauport, Québec.

M. l'abbé Raymond-Marie Laroche, vicaire de St-Henri, à Notre-Dame de la Reconquête, Québec-Ouest.

M. l'abbé André-A. Jahan, de l'Archevêché de Québec.

M. l'abbé Jacques Beaulé, vicaire de St-François d'Assise, à St-Thomas d'Assise, Québec.

M. l'abbé Roger Samson, étudiant à Paris, vicaire à St-Louis-de-France, Québec.

M. l'abbé Louis-Philippe Gode, nouveau prêtre, vicaire à St-Genesieve, Québec.

M. l'abbé Jean-Paul Maréchal, nouveau prêtre, vicaire à St-Denis, Québec.

M. l'abbé Leonard Bouchard, à Saint-Yves, Québec.

</

La mode canadienne, une élégante réalité



Une bande de vison réhausse cet ensemble de brocart imprimé paisley que Raoul Jean Fourré a créé pour la présentation automnale des Couturiers canadiens. Une lisière de satin beige posée à la verticale sur la robe donne l'illusion voulue de la ligne "L" préconisée par le dessinateur.

De notre envoyée spéciale Anne-Marie Voisard

Montréal — Dans le décor accueillant et chaud du salon de M. Raoul-Jean Fourré les couturiers canadiens ont fait connaître jeudi après-midi aux représentants de la presse leur interprétation de la mode automne-hiver pour la saison 62-63.

Les teintes lumineuses ou sombres, les chauds lainages ou les brocards somptueux, les styles tailleur ou la robe du soir à allure sophistiquée se côtoient constamment de sorte qu'il est impossible de retrouver une tendance générale dans cette collection qui n'en demeure pas moins ravissante pour l'œil. Chaque couturier possède sa conception propre de la mode et évolue dans le plan qu'il s'est tracé sans être influencé par les lignes que son voisin préconise.

Angelina

Ainsi chez Angelina, de Toronto, nous avons noté la variété des coupures dans les vêtements. Aimant peut-être trop les tissus pour les couper, ce couturier utilise des pièces inattendues qui font disparaître, aussi souvent que possible, la nécessité de couper.

Cette caractéristique se remarque dans un bel ensemble de dentelle beige dont l'effet cape des manches du manteau et la ligne fusée de la robe. De même un riche brocard vert est enroulé en diagonale dans une robe de petit soir. Cette idée envoiissante se retrouve aussi dans le lainé et argent d'un fourreau du soir.

Louis Berai

Si Angelina étudie la coupe, Louis Berai de Ste-Catherine, Ontario s'attache surtout aux tissus qui sont de fabrication canadienne. Les matières ru-

gures et solides sont traitées avec raffinement et transformées en vêtements aussi confortables que jolis.

L'effet-cape se retrouve dans plusieurs modèles présentés par Louis Berai. Depuis le tailleur marqué à la taille par une ceinture et l'ensemble beige et brun combinant l'un et le plaid jusqu'à la robe d'hiver dont l'ampleur se déploie au dos.

Danjou

La somptueuse robe de mariée présentée par le couturier Danjou, de Montréal, a attiré l'attention de toutes les commentatrices présentes. Comportant une double jupe détachable doublée d'organza bleu aussi que de longs pameaux-traine, cette robe nous a paru être le vêtement idéal pour la mariée de novembre.

Attiré par les ensembles de trois ou quatre morceaux, ce couturier nous présente une robe du soir comportant le velours noir et la peluche rouge. L'effet est inattendu mais agréable.

France Davies

Fidèle à la tradition, le couturier montréalais France Davies associe des idées de coupe sévère avec des touches féminines. Le résultat est souvent ravissant. A preuve le poir de cashmire réversible beige et brun s'ouvrant sur un quadrille orange et beige qui s'enroule de la jupe autour du cou et retombe en écharpe.

Un chaud manteau de peluche au dos par une ceinture tombant sur les hanches nous a également révélé le raffinement de Mlle France Davies.

Frances Stewart

Frances Stewart, couturier d'Ottawa, nous offre également des manteaux qui allient le confort à l'élégance. Nous avons remarqué entre autres un manteau princesses en plaid bleu et noir ceinturé en avant tandis que le dos tombe librement. Il recouvre un ensemble de jupe et blouse.

Marie-Antoinette

Si certains couturiers attachent une importance particulière au choix des tissus ou à la coupe, Marie-Antoinette se spécialise dans les effets trompe-l'œil. Ainsi, en brocard rose et or, une robe du soir courte entourée gracieusement se transforme lorsque le pouf est détaché et le panneau retombe jusqu'à terre.

Mario di Nardo

Le couturier Mario di Nardo nous présente une robe de laine blanche à jupe gracieuse et dont la taille est soulignée par une corde rejoignant deux boutons placés sur les côtes.

à étonné les représentants de la presse et ses confrères eux-mêmes sans doute, par la présentation de sa jupe-pantalon. Toutes ses créations — robes, tailleurs, laissent entrevoir le pantalon de lainage descendant jusqu'au genoux... exception faite, bien entendu, d'une robe de bal en brocart foncé au petit dosage extrêmement délicat.

Olivia

Chez Olivia on distingue une affection spéciale pour le style tailleur. Un pardessus avec ceinture dans le dos recouvrant une petite robe blanche à jupe tablier dénote cette tendance marquée.

Très féminine, Olivia nous offre également une somptueuse robe de mariée combinant le satin champagne et la dentelle ecru.

Rodolphe

Destinée à répondre à toutes les aspirations du monde féminin, la collection du couturier Rodolphe présente de nombreuses variantes.

Un ensemble sport comprenant un pantalon très collant en cuir noir, une chemise ecossaise et un blouson rouge s'épandant fait sourire les journalistes. Il ne convient, comme le veut le couturier, qu'à la "jeunesse exhubérante".

Raoul-Jean Fourré

La collection de Raoul-Jean Fourré est coordonnée sur un seul thème, la ligne "L", qui atteint le maximum de raffinement dans une petite robe de crêpe noir bordée de cuir de même teinte.

A noter chez Fourré la manche longue et étroite qui se retrouve dans tous les modèles.

Eve Lyn

Le couturier montréalais Eve Lyn se plait à collectionner des tissus rares et à marquer de leur influence pour sa collection. Un châle de véritable cashmire d'origine indienne des motifs grecs sur un lainé, un pardessus à l'italienne en rayé horizontal gris et noir ou un sac combiné avec un tissu canadien... le tout s'allie pour donner des modèles originaux mais très élégants.

Margaret Underwood

Présentant pour la première fois des modèles dans la collection générale de l'Association des Couturiers Canadiens,

double de plaid gris couvrant un fourreau noir dont le col, doublé de rouge, devient capuchon.

Nous avons apprécié entre autres le charme d'un poucho Mlle Iona Monahan agissant

comme commentatrice lors de la présentation de cet imposant défilé marquant la dix-septième collection de l'Association des Couturiers Canadiens.



Une allure toute emmitouflée, imaginée par Angelina, de Toronto, et offerte aux chroniqueuses de mode du pays au cours du défilé de l'Association des Couturiers Canadiens.

L'ensemble trois-pièces, de teinte grise, est un mélange de laine et d'orlon, et il comprend une cape, une étole et une robe aux lignes bien définies grâce à des découpes diagonales autour du corps.

Notes sociales

Mariage Gagné-Gauvin

Ce matin, à onze heures, en l'église Saint-Louis de France, M. l'abbé Guy Beauregard béni le mariage de mademoiselle Lise Gagné, 18 ans, fille de M. et madame Réal Gagné, avec M. Jacques Gauvin, fils de M. et madame Raoul Gauvin.

Pour la circonstance, l'église est décorée de guirlandes blanches. Le programme musical est interprété par M. Roland McKennon, violoniste, mademoiselle Geneviève Perrault, soliste, et madame Denise Martel Paradis, organiste.

Mademoiselle Régine Hudon, cousine de la mariée, agit comme demoiselle d'honneur. La petite Paule Gagnon est bouquetière et le page est Louis Hudon. M. Rossaire Gauvin, frère du marié, est garçon d'honneur et messieurs André Gauvin, ing. p., frère du marié, et Paul-Marcel Villeneuve, m.d., cousin de la mariée, plaident les invités. M. Réal Gagné et M. Raoul Gauvin servent respectivement de témoins à leurs enfants.

Au bras de son père, la mariée entre à l'église, vêtue d'une robe de dentelle de Calais d'une grande simplicité de lignes, d'un manteau de cour attaché sur ses épaules et se terminant par une traine ducal. Son bouquet se compose de trois glanorias en cascade. La demoiselle d'honneur porte une robe en pure soie bleu très pâle, garnie de dentelle de Bruges, de même style que celle de la mariée. Elle tient à la main une rose blanche.

La mère de la mariée a choisi une robe de dentelle française bleu Dior avec grand chapeau et accessoires de même teinte ainsi qu'une étole de vison. La mère du marié porte une robe de dentelle rose cendré, un chapeau noir, des accessoires de la même couleur que sa robe et une étole de vison pastel.

Après la réception qui suit la cérémonie religieuse, les nouveaux époux partiront pour le nord de Montréal.

Au départ, madame Gauvin portera une robe et un cape en bleu-vert, un chapeau breton de même tissu que son ensemble et des accessoires noirs.

A leur retour, M. et madame Jacques Gauvin résideront à Montréal.

Mariage Bélanger-Demers

Ce matin, à onze heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, est béni le mariage de mademoiselle Rolande Bélanger, fille de M. et madame Freddy Bélanger, avec M. Jean Demers, fils du notaire et de madame Donat Demers.

Pour la circonstance, l'église est décorée de guirlandes blanches, de palmiers et des bougies de tulle marquant les bancs des invités. Le programme musical est interprété par M. Claude Gosselin, ténor et M. Claude Lavoye, organiste.

Mademoiselle Colette Bélanger, sœur de la mariée, agit comme dame d'honneur, et M. Denis Demers, frère du marié, est garçon d'honneur.

Les placiers sont le notaire Yves Demers, frère du marié, et Jean-Paul Bélanger, frère de la mariée.

Le docteur Olivier Frenette sert de témoin à la mariée, et le notaire Donat Demers est le témoin de son fils.

La mariée entre à l'église, vêtue d'une robe de peau de

soie blanche, garnie d'applications de dentelle d'Alençon. Son long voile de tulle illusion est retenu par un diadème de même tissu que la robe et il épouse les mouvements de la traine. A la main, la mariée tient une orchidée beige à cœur rouge bourgeoise.

La dame d'honneur a choisi une robe de peau de son rouge bourgeoise, avec jupe très ample formant traine. Son bouquet se compose d'œillets miniatures à tons de rose et rouge.

Madame Bélanger, mère de la mariée, porte une robe droite coupée dans un brocart de couleur somme. Une étole de même tissu, ornée de queues de vison réchauffe sa toilette. Ses accessoires sont également "somme".

La mère du marié a choisi une robe de crêpe bleu nuit et un chapeau de feutre français noir.

A l'issue de la réception, les nouveaux époux partiront pour Washington et Virginia Beach. Pour voyager, madame Jean Demers portera un ensemble de boucle rouge composé d'une robe fourreau et d'un manteau longueur sept-huitième, un chapeau de même tissu et des accessoires noirs et rouges. A leur retour, ils résideront à Québec.

Receptions

Madame Robert Labrosse a reçu récemment, à sa résidence, à un shower de verres en l'honneur de mademoiselle Denise Samson, dont le mariage sera célébré prochainement.

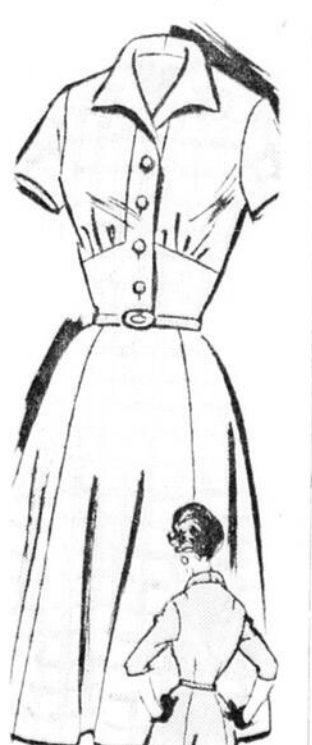
Mademoiselle Danièle Boucher a reçu, samedi dernier, à un shower en l'honneur de mademoiselle Charlotte Bernier, à l'occasion de son prochain mariage.

Patron mode

par Anne Adams

4729
Ajoutez à votre garde-robe d'automne cette gentille robe-chemisier que vous choisirez à manches courtes ou trois-quarts. Elle est ample et vous la faites de coton ou de rayonne.

Vous obtenez ce patron dans les tailles suivantes: 12, 14, 16, 18, 20, 40. La taille 16 requiert 3 1/2 verges d'un tissu de 39 pouces.



4729
Taille: 12-20, 40

Envoyez immédiatement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur qui vous convient. Ne pas demander des envois autres que ceux spécifiés.

Adressez vos commandes, comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de mandats ni de lettres-postes.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont disponibles à nos bureaux dans un intervalle de 15 à 20 jours.

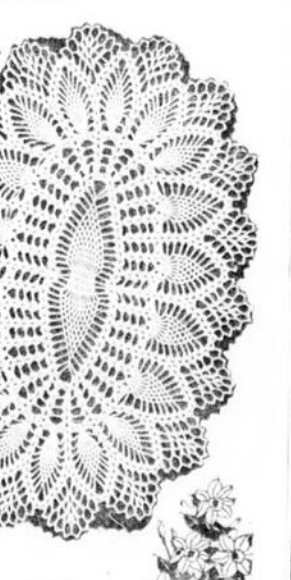
Trucs-maison:

Empêchez les coins du tapis de rouler en collant de minces carrés sous les coins.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

524
Votre famille et vos invités admireront vos élégants centres que vous aurez crochétés vous-même. Qu'ils soient ronds ou en ovale, ils seront jolis sous un vase ou une lampe.



524

Envoyez immédiatement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur qui vous convient. Ne pas demander des envois autres que ceux spécifiés.

Adressez vos commandes, comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL QUÉBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de mandats ni de lettres-postes.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont disponibles à nos bureaux dans un intervalle de 15 à 20 jours.

IMPORTANT

N'oubliez pas de remplacer votre présent **MATELAS** PAR UN **MATELAS BLUE RIBBON-SERTA** Le meilleur au monde

Roger Leresque

Souffles Haute-Mode pour dames
359 RUE DE LA COURONNE

Invitation SPECIALE

pour dimanche le 2 septembre, de la part du **Restaurant La Fayette**
565 boul. Charest Est — (AIR CLIMATISÉ)

SPECIAUX DU CHEF	
Soufflé de saumon frais	2.00
Ballotine de volaille Grand-Duc	2.50
Poie à l'Auvergnate	2.50
Buffet froid La Fayette	3.00
Mixed-grill	3.00
Chateaubriand Bouquetière (2 personnes)	6.50
*Inclus: Soupe et dessert du jour.	

Et durant votre souper vous aurez le plaisir de voir et entendre nos vedettes de la semaine

THE LOS TROVADORES DEL PARAGUAY

CHANTEURS SUD-AMÉRICAINS
Représentations: 7.00 p.m. - 9.00 p.m.

Attention: Notre restaurant qui a été fermé tout l'été le dimanche, sera maintenant toujours ouvert de 11.00 a.m. à 12.00 p.m.

RES. 522-2053 — ENTREE LIBRE

Traitez votre anémie ECONOMIQUEMENT

Duips des générations les femmes se tiennent aux bonnes PILULES ROUGES pour combattre la faiblesse, la pâleur et les troubles dus à l'anémie. Ce tonique bien connu, à base de fer, aide à fournir au nouveau sang l'hémoglobine essentielle. Aidez-vous aujourd'hui même en achetant les...

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES
Tonique à base de fer préparé contre l'anémie.
Cie Chimique Franco-Américaine Limitée

COSETTE

le pense bien que d'appareiller mes chaussures à vos tailles n'était pas une bonne idée!

Bourvil et Laurent Terzieff font équipe dans un film

Dans nos SAMEDI DIMANCHE

CABARETS

A LA POÏE SLJAN — Revue au club de jazz avec Les Dix Campo (Trio), Bobo S. J. — Samedi, 9 h. 15. Dimanche, 9 h. 15.

AL BAL FABARIN — Franco Malagò — Martine Suter, Roger Perlet, Sami, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

AU CORNET — Jacques Deschamps — Princesse Rouba, Marie, Tardif — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

AU FLASHING — Bruno Barbier — Camille — Tom, Molan, Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

AU LOUIS XIV — Maîtrise Portune — Jean-Yves Hamel — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

BARIL PHOTERIS — Bob, Martin — Maryline Pelletier, Claude G. — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

CHATEAU NANY — Revue "Vive la France" — Judith, Jacques — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

CHÉZ EMILE — Revue "Le soir" — Roger, Claude, Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

CHÉZ GERARD — Les déjeunés — Pierre Leduc — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

LAFAYETTE — Les Troupades — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

LES CAPADES — Noël, Nelson — Samedi, 9h, 11h, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dimanche, 9h, 11h.

CINEAC

Place Laurier — Tel. 833-2112

MR. CLIMATISE
Dimanche 3 septembre dernier pour:
"UN HOMME DE FER"
version française avec
Gregory Peck et Gary Merrill
du 3 au 30 septembre inclus
"CROWDED SKY"
version anglaise avec
Dana Andrews et Rhonda Fleming
du 6 au 22 septembre inclus
"LE TROU"
de Jacques Becker
avec Michel Constantin.

HÔTEL CAROL

★ licencie ★
Danse tous les soirs, le samedi avec orchestre.

Spécialité:
REPAS DE NOCES ★ BANQUETS
★ CONVENTIONS DE TOUS GENRES
Stationnement facile, St-Nicolas près du pont de Québec.
Tel.: 832-2593

Hôtel St-Henri

ST-HENRI, CIE LEVIS
SAMEDI SOIR
MIKE SULLIVAN
et son ensemble

Ouvret tous les soirs
direction: Guy Hoffmann, tél. 837-8841
100, rue St-Henri, Cte Levis

LE CADRE IDEAL POUR SE DIVERTIR!

CHATEAU BEL-AIR
Ste-Peronne - Ile d'Orleans
Piste de danse - Terrasse
- Piscine - Restaurant de classe - Cocktail Lounge - Panorama enchanteur
ROMEO BOUCHARD
et son orchestre
Pas de minimum
OUVERT TOUTE L'ANNEE

CINEMA LEVIS

Avec cette pellicule ils commencent la merveilleuse aventure de leur vie.
PENICHE DU BONHEUR
en couleurs
Sophie LOREN, Cory GRANT

AUJOUR'HUI à LUNDI

couleurs CinemaScope
Une délicieuse comédie.
NE MANGEZ PAS LES MARGUERITES
Couleurs - CinemaScope
Doris DAY, David NIVEN

SAMEDI
DANSE
ROLAND L'HEBREUX
à l'orgue et son ensemble
Res.: 837-7700 et 837-4526

CASINO
VARIETE
LAUZON
CLUB

LAURIER
Avides de plaisirs,
inconscients du piège
qui leur est tendu...
"DES FEMMES
DISPARAISSENT"
Robert Hossein, Magali Noël
Robert Clay

La plus belle film de romance et de chansons
"LA BELLE DE CADIX"
avec Luis Mariano et Carmen Sevilla
Venez en couples sur notre écran GEANT!

SALLE CLIMATISÉE

PIGALLE

COMMENCANT A JOURD'HUI

EDDIE CONSTANTINE
"COMMENT QUELLE EST"
DEUX GRANDS FILMS

EGALEMENT A L'AFFICHE
SCOPE et Couleurs

STEVE REEVES
EN REDRISE
2 SUCCES DE L'ECRAN

LES DERNIERS JOURS DE POMPEI
Les Derniers jours de Pompei

Le Théâtre du Rideau Vert jouera au Capitol la semaine prochaine

Le Théâtre du Rideau Vert, dirigé par madame Yvette Brind'Amour, viendra jouer au théâtre Capitol, à partir de mardi prochain, les deux comédies qui ont été considérées comme les plus grandes succès de la saison théâtrale à Montréal en 1962. Mardi et mercredi, L'Idiotie de Marcel Achard, sera interprétée par Monique Leyrac, François Cartier, Françoise Faucher, Gérard Poirier, André Cailloux, André Lachapelle, Marcel Cabay et Raymond Royer. C'est dans une mise en scène de Loïc Le Gouardec et des décors de Villeneuve que cette fine comédie sera présentée. Le ton, le dialogue, l'humour, la blague, tout est de bonne compagnie dans cette pièce saignée par la critique qui a souligné le jeu des comédiens et l'excellence de la mise en scène. À partir de jeudi soir et jusqu'à samedi, c'est la comédie de Feydeau, La Puce à l'oreille qui sera à l'affiche, avec en vedette, Mme Yvette Brind'Amour, Guy Hoffmann, Georges Groulx, Jean Dalman, José Barrio, Denise Prost, François Cartier, Victor Dessy, André Cailloux, Pierre Gibouau, Denise Proulx, Jean-Louis Paris et Claude Brabant. La mise en scène est de Guy Hoffmann et les décors de Aras. Tous les critiques ont loué ces deux pièces. La direction du Rideau Vert a décidé de clore sa saison en gaieté. Pour être sûre de son coup, elle a fait appel à deux hommes dont le talent comique ne faillit jamais. Georges Feydeau et Guy Hoffmann. Deux atouts qui rendent le jeu infaillible. C'est dans une tempête de rire que se termine cette saison. "Telle est l'appréciation de Jean Béraud, de La Presse. Jean Hamelin, dans Le Devoir, nous dit qu'il faut voir ces deux comédies, elles s'imposent indiscutablement. Et le Père Georges-Henri d'Auteuil dans Relations après avoir souligné la qualité de L'Idiotie nous dit que Monique Leyrac devient un personnage exceptionnel. Les Québécois devront ne pas manquer ces deux comédies qui ont fait courir tout Montréal durant des mois."

troupe théâtrale de prisonniers.

"Nous avons pris une situation classique de vaudeville. Deux personnages qui ne devaient pas se rencontrer se rencontrent tout de même, mais dans ce décor insolite la situation prend un relief très particulier."

Pour bien marquer le contraste, Alex Joffe a fait engager deux comédiens qu'opposent le physique, le caractère, le style d'interprétation: Laurent Terzieff et Bourvil.

Laurent Terzieff est une "culotte rouge". Ainsi appellait-on les recidivistes de l'évasion à qui les Allemands faisaient porter ce vêtement voyant pour mieux les repérer. Bourvil est le souffleur-régisseur du théâtre, situation apparemment de tout repos.

Jusqu'au jour où la "culotte rouge" viendra s'installer dans le trou du souffleur qui, bon gré, mal gré, se trouvera entraîné dans une évasion mouvementée. Il découvrira alors en lui des qualités de courage qu'il ne se connaissait pas.

Le choc de deux caractères, concrétisé par la rencontre de deux excellents comédiens — qui dès le premier jour de tournage ont su se compléter avec intelligence — est le principal atout de ce film où Bourvil retrouve un personnage qui n'est pas sans rappeler celui de "La traversée de Paris". Antoine Boursailler apparaîtra dans un rôle qui connaît bien, celui de metteur en scène de théâtre il dirige une scène des Champs-Élysées.

Le film se termine par une scène symbolique: quinze ans après leur évasion commune, les deux amis se retrouvent sans se voir. Bourvil, marié, père de trois enfants, assise à la revue du 14 juillet et voit défilé le para Terzieff, orrouleur invétéré qui revient d'Algérie, après la Corse, l'Indochine... Lequel est le plus estimable? Alex Joffe laissera à chaque spectateur le soin de tirer sa propre conclusion.

BIENVILLE 2 vues sensationnelles
En primeur
"LA MAFIA" — Lutte à mort contre ceux qui terrorisent le quartier
Italien à New York

Pay or Die!
Avec ERNEST BORGINNE en français
"LA MAFIA"
Aussi "LA 10e FEMME DE BARBE-BLEUE"
George Sanders, Corinne Calvet, Patricia Roc



"LES FILLES D'HITLER" ou Les Enfants sur Commandes, le film qui est actuellement à l'affiche des cinémas Cartier et Lairet, est une histoire authentique. Pendant le règne des Nazis, des cerveaux malades avaient conçu l'idée de la Source de Vie. On voit ici un groupe de jeunes filles qui dans leur enthousiasme idéaliste s'étaient ralliées à cette institution.

LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE!
LE CIRQUE FANTASTIQUE
THE BIG CIRCUS
CINEMASCOPE TECHNICOLOUR

Victor Mature - Red Buttons - Rhonda Fleming - Kathryn Grant
Vincent Price - Peter Lorre - David Nelson - Gilbert Roland

Aussi: Mickey Rooney dans
"L'ENNEMI PUBLIC" (Baby Face Nelson)

A L'AFFICHE! **RIALTO**

A PARTIR DE JEUDI, LE 6 SEPTEMBRE

DANSE ! DANSE ! DANSE !

A LA NOUVELLE SALLE DU MOTEL ROND-POINT — LEVIS

TOUS LES JEUDIS — VENDREDIS ET SAMEDIS SOIR AVEC LEO-JULES BERNIER A L'ORGUE ET SES MUSICIENS. VENEZ VOUS RECREER ET PASSER UNE SOIREE AGREABLE AVEC VOS AMIS DANS UNE AMBIANCE DE DETENTE ET DE GAJETE.

ENTREE LIBRE LE JEUDI, 0.50 PAR PERSONNE LE VENDREDI ET \$1.00 PAR PERSONNE LE SAMEDI

HOTEL MOTEL ROND-POINT

ROND-POINT LICENCIE PERMIS R.A.Q. No 6 LEVIS

FACILITE DE STATIONNEMENT — ENTREE RUE ST-HENRI — TEL.: 837-8841

PREMIERE FOIS sur un écran, l'histoire brutalement réaliste des camps appelés "SOURCE DE VIE"

Les Fiancées d'Hitler... filles de la race suprême, elles deviennent les automates du désir

Voyez...
"L'AMOUR SUR COMMANDE"...
"LA MATERNITE SUR COMMANDE"...
"LES ENFANTS SUR COMMANDE"
dans
"les Fiancées d'HITLER"

2e GRAND FILM EN SUPERBES COULEURS
MARIA FELIX
FANTASIA MEXICAINE

A L'AFFICHE!
CARTIER & LAIRET
LA 5-9340 AIR CLIMATISÉ

PRIX D'ENTREE
CET APRES-MIDI 75c
CE SOIR 99c
DIM. ET LUNDI (toute la journée) 99c

Bureaux de l'Office du Film

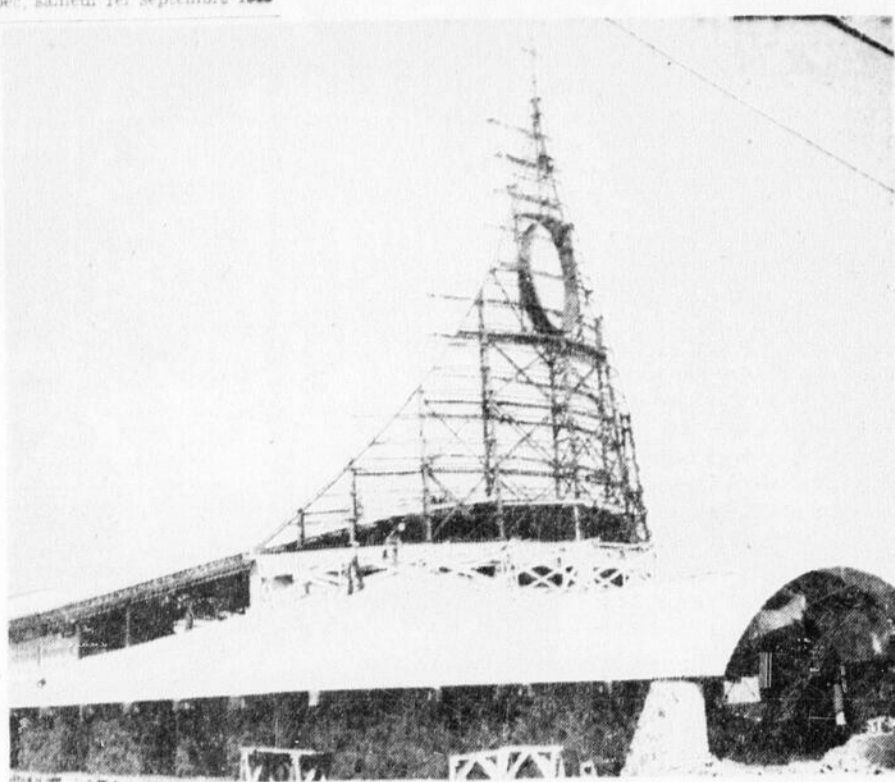
La province dépensera 892-403 pour aménager les locaux qui serviront de bureaux à l'Office provincial du Film et au Bureau de Censure de la province à Montréal.

Ces deux services seront logés dans l'ancien édifice des Chemins de fer nationaux, rue McGill, édifice que la province a acheté l'an dernier.

Les travaux doivent être terminés pour la fin de l'automne.

Le ministre des Travaux publics, l'hon. René St-Pierre, a signé le 21 août ce contrat avec l'entrepreneur Frank Ross, de Montréal. Sa soumission a été acceptée comme la plus basse des trois produites le 31 juillet. Les autres étaient de \$169.300 et \$103.100.

Le ministre a autorisé l'entrepreneur à commencer les travaux dès le lendemain de la signature de l'acte de soumission à ces bureaux.



L'ÉGLISE DE ST-NICOLAS RENAÎT DE SES CENDRES — Le temple paroissial de St-Nicolas, rase par un désastreux incendie le 22 novembre dernier, dresse de nouveau la croix de son clocher. Les travaux de reconstruction vont à belle allure et les fidèles peuvent déjà anticiper le jour où ils inaugureront fièrement leur magnifique nouvelle église. Quand la nouvelle église sera complétée, selon les plans élaborés par l'architecte André Gilbert, elle aura coûté à peine \$400.000. Le temple aura une capacité de 760 sièges disposés autour de l'autel qui occupera le centre de la nef, ce qui répond d'ailleurs aux plus strictes exigences

liturgiques. Les murs extérieurs seront de béton et de granit et le temple revêtira un peu la forme d'un colisée. Le pasteur de cette historique paroisse érigée en 1694, M. l'abbé David Pettigrew, a voulu, de concert avec ses marguilliers, que l'entrée soit située nord-sud au lieu de est-ouest. La façade donnera de la sorte sur la route. M. l'abbé Pettigrew a tenu aussi à ce que la croix de fer forgée de la première église, datant de 1720, domine la nouvelle église. Cette croix forgée à l'époque du régime français porte des fleurs de lys à l'extrémité de ses bras. La nef est encadrée d'un déambulatoire dans lequel sont installés les confessionnaux.

Congrès canado-américain de conciliateurs, à Québec

Par Benoit Massicotte

L'Association des Services gouvernementaux de Conciliation et d'Arbitrage réunira à Québec, mardi et mercredi prochains, une centaine de délégués des États-Unis et du Canada.

Etatisation: Lesage est muet comme une carpe...

Par Benoit Massicotte

Le premier ministre, M. Lesage demeure muet sur toutes les questions qui touchent à l'étatisation.

"Pas de commentaires" sont ses deux mots préférés en dépit des détours et des petites roueries oratoires des journalistes qu'il évite d'ailleurs fort habilement.

Son sentiment et ses opinions la-dessus sont passés intacts à travers le barrage de questions des journalistes.

D'abord, il n'a pas voulu dire si oui ou non les ministres participent d'étatisation durant leurs deux jours de conférence du 4 et du 5 septembre dans le Parc des Laurentides.

Il n'aura plus rien à dire au retour des ministres, le 6 parce que "ce ne sera ni l'heure ni le lieu quand nous reviendrons."

Il répond aussi par ce commentaire à la nouvelle de la déclaration de l'Épiscopat sur la socialisation. "D'abord, je devrais lire le document au complet et ensuite... je laisse à M. Johnson le soin d'en faire."

Quand on lui demande si le service juridique du gouvernement a ou doit commencer à préparer un projet de loi sur l'étatisation, il répond, l'œil en alerte, pas de commentaire.

On peut avoir des surprises, mais on peut penser que l'étatisation n'est pour demain et avoir autant de bonnes raisons de penser que c'est pour bien après-demain.

et Johnson aussi...!

M. Daniel Johnson reste sur une très prudente réserve devant l'étatisation de la production et de la distribution de l'énergie hydro-électrique.

On ne peut pas dire qu'il ne connaît pas le domaine puisqu'il fut ministre des Ressources hydrauliques durant plusieurs années.

Quand on lui demande: "Etes-vous pour ou contre l'étatisation?"

Il répond avec un sourire de sphinx énigmatique: "De quoi parlez-vous?"

Et la conversation change de sujet ou finit sur deux sourires. M. Johnson donnera, peut-être une conférence de presse mardi ou mercredi, mais ce n'est pas certain.

Ce sera le onzième congrès annuel de cet organisme dont le véritable nom est Association of State Mediation Agencies. Le thème de ce congrès est "la conciliation et l'arbitrage à l'ère spatiale."

Le sous-ministre du Travail, M. Gérard Tremblay, souhaitera la bienvenue du ministre du Travail aux congressistes, mardi matin.

L'hon. René Hamel, ministre du Travail, présidera le dîner que la province offre aux délégués le 5. M. Claude Lavery, ex-membre de la Commission des Relations ouvrières, parlera, à ce dîner, de "notre objectif commun".

Un autre Québécois, M. Cyprien Miron, directeur du service de conciliation et d'arbitrage à Québec, présidera la dernière séance d'étude jeudi matin. M. Roger Chartier, de Laval, y sera le conférencier. Il parlera de la "variation des problèmes de la négociation collective et le défi qu'elle constitue pour le conciliateur."

D'autres travaux seront aussi présentés sur la conciliation aux États-Unis et au Canada par Mlle Edith Lorentsen, du ministère du Travail du Canada; les difficultés et possibilités de la conciliation au Canada, par le Dr H. D. Woods, de l'université McGill; la conciliation par trois arbitres, deux arbitres ou par arbitre unique, par M. Jules Manson, de l'État de New York, et M. Robert Stutz, du Connecticut; les concepts divergents en matière de conciliation et leur incidence dans la conciliation par l'État, par le Dr George Schultz, de l'université de Chicago, et M. William Simkin, du service fédéral de Conciliation; Portrait de conciliateur, par M. Allen Weisenfeld, du New Jersey.

Solution heureuse 12 conflits

Le service de conciliation et d'arbitrage du ministère du Travail a trouvé des solutions heureuses à 12 conflits à travers la province durant la deuxième quinzaine d'août.

Il y a eu notamment le règlement des grèves chez Meubles Grenier, de Beauport, et sur les chantiers de Pentagone Construction, à Sept-Îles.

Dans le premier cas, 125 employés étaient en cause et 300 dans le second.

Plus de 700 demandes de chasseurs...

Le ministère de la Chasse et des Pêcheries avait reçu, hier midi, 700 demandes de chasseurs qui désirent chasser l'ongulaire dans le Parc des Laurentides.

Les demandes, dont les enveloppes auront été oblitérées au plus tard, le 30 août, seront acceptées jusqu'à mardi matin.

Les trois cents heures chasseurs seront désignés mardi par tirage au sort qui sera fait au bureau du ministre en présence de journalistes.

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires AIL-A-VER, contiennent un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassé des vers et des toxines, sans aucun mauvais goût.

Traitement complet: \$1.25

Remède en suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au **LABORATOIRE MARCHAND** 80, rue de la Nouvelle-France, P.Q.

ACADEMIE SAINT-LOUIS

Institution reconnue par le Département de l'Instruction Publique.

Cours du soir pour adultes, 9e, 10e, 11e et 12e années scientifiques

Les cours seront donnés à partir de septembre prochain. La demande d'admission doit se faire le plus tôt possible.

315, chemin Ste-Foy. (coin des Erables)
Tél.: 681-4719

PROVINCE DE QUÉBEC

Service de l'éducation populaire

COURS GRATUITS D'ENSEIGNEMENT MENAGER À QUÉBEC

SALLE VILLENEUVE
1278, rue Notre-Dame-des-Anges ou 279, rue Saint-Joseph

COUTURE: les sexes
Cours de couture en langue anglaise

COUPE, MODIFICATIONS DE PATRONS et FANTAISIE

SALLE LIMOULOU
801, rue Saint-Jacques

SALLE SAINT-STANISLAS
23, rue Saint-Stanislas

COUTURE: les sexes **CHAPELLERIE**: les sexes

A ces trois salles, l'inscription sera du 4 au 7 septembre de 2 à 4 et de 8 à 9 h. Les cours se donnent à raison d'une leçon par semaine.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
Jean-Marie Martin, Directeur général; Paul Gauthier-Lapointe, Ministre; Joseph-L. Paillé, Sous-ministre

ECHOS DU PARLEMENT

La liste provisoire des projets de loi du gouvernement pour la prochaine session (celle qui commencera vers la mi-janvier) couvre déjà trois grandes pages 87, par 14 d'une liste que le premier ministre conserve sur son bureau.

Il a soulevé ces feuilles en réponse à un journaliste qui demandait combien de projets de loi seraient soumis à la prochaine session.

Lesage devant la Commission Fischer

M. Jean Lesage comparaitra lui-même devant la Commission Fischer sur la taxation.

La Commission s'ouvrira à Québec le 12 octobre pour entendre le premier ministre et le ministre des Finances de la province.

M. Lesage a expliqué que la Commission a accepté, à sa requête, de venir s'ouvrir le 12 au lieu du 15 parce que ce dernier jour est celui où il doit partir pour l'Europe.

Le travail ne manque pas...

L'abandonner de travail a empêché le premier ministre de faire marcher plus rapidement les procédures de nomination des directeurs de la Société générale de Financement.

Les ministres ont accepté plusieurs personnes désignées. Il reste maintenant à les voir toutes pour obtenir leur assentiment.

Invitation à l'étude

M. Lesage étudie avec ses collaborateurs l'impact du gouvernement fédéral pour que la province de Québec comparaisse devant la Commission d'enquête sur la fiscalité.

Cette commission s'est d'abord occupée par le gouvernement fédéral d'étudier les causes de taxation, la répartition des revenus des gouvernements et les sources de ces revenus.

Commission Salvas: aucun retard

Aucun retard n'a été annoncé jusqu'ici dans la production de la deuxième partie du rapport de la Commission Salvas.

Il doit être déposé le 15 octobre. Ce sera le rapport final des commissaires. La première partie avait été déposée le 1er août.

Directeur de l'information

M. Louis Lessard vient d'être nommé au poste de directeur de l'information au ministère des Travaux publics.

Avec deux collègues ses études principalement au Sénateur de Québec et au député St-Marc, M. Lessard fit un stage de quatre ans dans le journalisme au journal Le Soleil.

A l'emploi du ministère de la Colonisation depuis de nombreuses années, il a occupé au cours des quinze derniers mois le poste de journaliste et d'attaché de presse du ministre de l'Agriculture, M. André Couybe.



À qui appartient la Mutual Life du Canada?

La Mutual Life du Canada appartient exclusivement à ses assurés. Son nom la marque clairement comme une société à forme mutuelle, dont les seuls «actionnaires» sont les détenteurs de polices.

Les surplus dont dispose la Mutual Life, déduction faite des réserves techniques en prévision des risques en cours et pour assurer sa solidité financière, sont distribués aux assurés sous forme de dividendes.

Ainsi, depuis dix ans, la Mutual Life a versé en dividendes, aux seuls assurés du Québec, au-delà de \$16 millions.

La compagnie a versé en outre près de \$40 millions en réclamations diverses: soit, ensemble, quelque \$56 millions à ses assurés de la province ou à leurs familles, au cours de ces dix années.

Ces sommes importantes, qu'on doit ajouter à celles que la Mutual Life a placées et continue de placer dans la province, et qui dépassent aujourd'hui \$130 millions, représentent une partie de son apport appréciable à la vie économique du Québec.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

La compagnie aux dividendes constamment élevés

Dormez tranquille...

LA LAURENTIENNE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

assume vos responsabilités

Siege Social: Québec, P.Q.

Académie Saint-Louis
ECOLE SCIENTIFIQUE

Reconnue par le Département de l'Instruction Publique.

Nos élèves reçoivent les octrois des commissions scolaires et les bourses du ministère de la Jeunesse, ainsi que les allocations de \$10.00 par mois pour les élèves de 16 et 17 ans. (Les livres sont fournis gratuitement!)

10e 11e et 12e années sciences-lettres et sciences-mathématiques

OUVERTURE DES COURS: LE 5 SEPTEMBRE

315, chemin Ste-Foy (coin des Erables) - Tél.: 681-4719

La lecture quotidienne du "Soleil" est une habitude dont on ne se départ pas.

L'ÉVÈNEMENT JOURNAL

Quebec, samedi 1er septembre 1962

Les Sabourinades SPORTIVES

avec Roland Sabourin



CURRY ENTEND PRENDRE SON TEMPS

Floyd Curry, l'instructeur des As de Québec, ne cache pas qu'il est fort heureux du matériel qui a été mis à sa disposition pour la saison 1961-62. "Nous sommes en bien meilleure posture que l'an dernier", nous confiait-il hier matin en attendant le début de la réunion d'information.

Pour cette raison, il se dit pas pressé pour faire des achats ou échanges de joueurs. "Il nous faudra probablement attendre la fin des camps d'entraînement avant de faire quelque chose", disait-il. "Naturellement, s'il y a quelque chose qui se présente et qui fait notre affaire avant ce temps-là, nous allons en profiter."

Toutefois, Floyd a dit qu'il entendait bien voir ce qu'il avait à sa disposition avant de faire quoi que ce soit. "Le plus important de l'entraînement est de voir à ce que les joueurs se mettent en bonne condition physique", continua-t-il. "C'est une chose qui est assez facile pour ceux qui ne craignent pas de travailler dur. Ces ceux-là que nous voulons avec nous."

L'instructeur des As nous a assuré qu'aucun effort ne sera ménagé pour obtenir les joueurs qui pourraient aider le club d'une manière efficace. "Si nous avons besoin du renfort à la défense, nous ferons des changements", dit-il. "Je crois que nous sommes très bien postés à l'avant, mais à l'encore nous n'hésiterons à faire des changements si quelque-une ne répondent à nos prévisions."

Mais le pilote entend bien ne pas faire de changements dans le simple but d'avoir des noms nouveaux. C'est pourquoi il veut y aller lentement mais sûrement dans le choix du matériel qui lui est offert.

CEUX QUI POURRAIENT FAIRE LA DIFFERENCE

Au cours de la conversation, Curry ne nous a pas caché qu'il comptait sur John Hanna, Jean-Marie Cossette et Guy Rousseau pour avoir une meilleure saison que l'an dernier. "C'est impossible qu'ils aient une aussi mauvaise saison que la dernière", fit-il remarquer à leur sujet.

Naturellement, au revers de la médaille, il a dit qu'il était toujours possible que des joueurs-stolés de l'hiver il y en ait qui n'aient pas une aussi bonne saison, mentionnant particulièrement Charlie Hodge, Skippy Burwell et Jimmy Morrison. "Ce sont des choses que vous ne pouvez prévoir. Espérons qu'ils les éviteront."

Il a dit toute sa confiance de voir Ron Atwell, Gary Bergman et Bill Sutherland jouer aussi bien qu'à Cleveland. Au sujet de Bill Dinnem, il n'a pas eu l'occasion de lui parler, mais le nouvel ailier aurait exprimé toute sa satisfaction de venir jouer avec les As. Robert "Bob" Courcy est un autre sur qui Floyd fonde de grands espoirs. "Courcy n'a rien brisé dans l'Amérique, mais je crois que le fait de revenir dans un milieu français lui aidera à retrouver son aplomb", a-t-il dit au sujet du jeune ailier acheté du Chicago et pour qui les Hawks ont payé \$40,000 aux Canadiens. Il y a deux ans.

Floyd ne nous a pas caché qu'il avait une très bonne idée des hommes qui seront avec lui pour l'ouverture de la saison. Cependant, il a dit que si certains joueurs qui ont été livrés à l'entraînement le forcent à modifier les plans il sera heureux de le faire. "Nous voulons un club gagnant, et nous allons le voir", conclut-il.

AUTRES ECHOS DE L'ENTREVUE...

Au sujet de ceux qui pourraient trouver étrange de ne pas voir au camp des As le nom de Refleux Richer, disons qu'il se rapportera directement au club Seattle. "Nous savons qu'il n'est pas prêt pour notre club", dit Curry. "La, il va se rapporter immédiatement à un nouveau club et tombera dans l'oubli nécessaire pour connaître une bonne saison."

L'absence de Guy Black sera de nature à désappointer bon nombre de gens. Curry a dit qu'il avait discuté longuement de ce cas de Guy. "Guy est un gros travailleur, mais nous avons décidé que nous avions besoin de comprendre de buts, et il n'en est pas un", dit-il. Floyd n'a aucune idée ou Black ira jouer.

Le pilote des As est satisfait du calendrier réservé à son équipe. "A part de décembre, alors que nous jouerons 16 parties, c'est raisonnable", fit-il remarquer. Rappelons que l'hiver dernier Curry protesta souvent contre le calendrier imposé aux As. "Cet hiver, le club aura six de ses sept dernières parties ici même au Colisée."

Il est définitif que Michel Harvey sera employé à faire gauche à l'entraînement. Quand un centre nira pas bien, il sera toujours possible de le remettre à son ancienne position. Billy Sutherland est un autre qui peut jouer à l'aile et au centre. A ce sujet, Curry a dit que le fait d'avoir des joueurs qui peuvent évoluer à deux positions le place en meilleure posture que l'hiver dernier. En tout cas, il y aura toute une bataille à l'aile gauche avec Rousseau, Harvey, Cossette, Sutherland et Lewicki.



L'INSTRUCTEUR FLOYD CURRY est vu au bureau des As de Québec alors qu'il répond aux questions des représentants de la presse, la radio et la télévision. Il est entouré de Noël Demers et Maurice Marchand, respectivement trésorier et publiciste de l'équipe.

Chez les As

Trente joueurs invités au camp

par Roland SABOURIN

Floyd Curry, l'instructeur des As de Québec, a profité d'une courte visite à Québec, hier, pour faire connaître les noms des 30 joueurs qui formeront le camp d'entraînement dans l'ouverture, est annoncée pour le 11 septembre, au Colisée.

Dans le groupe nous remarquons seulement onze joueurs qui joueront la saison avec le club de la Ligue Américaine. L'hiver dernier, le gardien de buts Charlie Hodge et le joueur de défense John Hanna ne figurent pas sur la liste en question, car ils se rapportent au camp des Canadiens de Montréal, à Verdun.

Il en est de même du joueur de défense Gary Bergman et le joueur d'avant Bill Sutherland, rappelés tous deux des Barons de Cleveland et cédés aux As.

Ces quatre athlètes seront retournés aux As en temps pour les parties d'exhibition contre les Bruins de Boston, à Victoriaville le 22 septembre et à Québec dimanche soir le 23 septembre. Curry a dit qu'il est entendu que Hodge, Hanna, Bergman passeront dix jours avec le club majeur. Il se peut, même que d'autres athlètes les accompagneront à Québec après cette période d'essai.

Les anciens

Bill Dinnem, Ron Atwell et Bob Courcy, qui ont été ajoutés à la liste du club, au cours de la saison estivale à partir sur la liste. Des anciens de l'an dernier, nous voyons Skippy Burwell, Jean-Marie Cossette, Rizzio Gorge, Ed Hoekstra, Michel Labadie, Claude Labrosse, Danny Lewicki, Frank Martin, Jimmy Morrison et Gary Rousseau.

Lagace présent

Michel Lagace, qui terminera la dernière saison avec les Canadiens de Hull-Ottawa, se rapportera au club local ainsi que Serge Pilon, un produit de chez nous qui évoluera

l'hiver dernier sur la défense du club Fort Wayne de la Ligue Internationale.

Les amateurs reverront également les deux produits de la région du Saguenay, Mauril Morissette et Germain Mangin.

Autres joueurs

Le camp sera complété de C. Bazel Dufour, gardien de buts avec nous à l'Est de Québec, du club Verdun junior, Jacques Faubert, du club Clinton, N.Y.; Sam Gregory, du club Commaack, N.Y.; Brian Latta, du Fort Williams Junior; Robert McCammon, défenseur du club North Bay; et Hugh McGonigal, du St. Thomas junior.

Au sujet de Gregory, le pilote Curry a dit qu'il était un athlète dur et robuste de la troupe de Ferguson du Cleveland et qu'il entendait lui donner une très belle opportunité de se tailler une place sur l'équipe.

D'ailleurs, les As ont baissé une entente avec le club Commaack, qui deviendra tout probablement faire son entraîneur dans notre ville. Les As espèrent envoyer à cet endroit les jeunes joueurs qui ne sont pas encore considérés comme prêts pour les rangs professionnels mais qui ont des possibilités pour l'avenir.

Parmi les absents

Des joueurs de l'an dernier ne nous ne reverrons pas, il y a donc le joueur de défense Moe Mantha, le gardien de buts Paul Semlitski et les joueurs d'avant Guy Black, Bob Barton et Jackie Leclair. Ce dernier, à sa propre demande, a été réinstallé dans les rangs amateurs et jouera tout probablement pour le club Charlotte, de la Ligue Est des États-Unis. Barton a été cédé au club Seattle, de la Ligue de l'Ouest. Curry a dit qu'il ne connaît pas les noms des Canadiens au sujet de Black.

Curry a dit que la Direction du club continue de pourpaler avec certains clubs et il se peut que deux ou trois jours d'incertitudes nouvelles soient communiqués aux parous du club. Toutefois, Floyd a dit qu'il faudrait peut-être attendre à la fin des camps d'entraînement pour se fixer définitivement sur certaines questions.

Canadiens le 30

La seule autre partie d'exhibition à Québec, a pu celle avec les Bruins le 23 septem-

Courses à l'Expo

Trois gros programmes présentés d'ici lundi

La fin de semaine la plus importante de la saison 1962, dans le domaine des courses, débitera le soir pour se continuer jusqu'à lundi. Trois programmes sont annoncés pour cette période, soit ce soir à 8 heures, demain après-midi à 2.15 et lundi après-midi à la même heure.

Les numéros les plus importants qui seront présentés sont les classes fermées; 2.16 amble ce soir; le trot "Voteur" demain après-midi et les invitations "Trot" et "Amble" lundi après-midi.

L'importance de ces numéros amène à Québec autant de nouveaux chevaux que de nombreux spectateurs. C'est ainsi que ce soir dans le 2.16 amble, six amateurs étrangers se disputent une bourse de \$3,700.00. Dans le trot "Voteur", huit chevaux se disputent une bourse de \$3,900.00.

Dans le 2.16 Amble le grand favori sera sans doute P.R.L., le sensationnel poulain de trois ans, propriété de M. J. St-Sauveur de St-Hyacinthe, qui a jusqu'à maintenant rapporté plus de \$10,000.00. Demain, dans le trot "Voteur", l'entraîneur des écuries Baromet semble le gagnant logique mais ses adversaires les plus sérieux seront ce prétable du zocor, ont extrêmement bien fait jusqu'à présent en se rendant en finale à leur première saison dans la ligue.

Immédiatement après la rencontre se fera la présentation des trophées.

Un avis spécial est donné aux parieurs qui généralement font leurs mises à la salle du deuxième balcon à l'effet que ces quartiers ne seront pas disponibles ce soir et que pour passer à ce manque d'espace des machines supplémentaires vendant du pari-double et des quinellas ont été installées au troisième balcon. Afin que personne ne soit désappointé l'emplacement des parieurs de faire leurs mises très à bonne heure avant chaque course.

Victoriaville vs Aigles en finale du soccer senior

Cet après-midi marquera la clôture de la saison régulière de la ligue Senior de Soccer de la Ville et du District de Québec, alors que sera présentée la finale pour la coupe Leblond.

A 3.00 h. p.m. au stade municipal, le Football-Club de Victoriaville rencontrera les Aigles de St-Pascal dans un match qui décidera du grand championnat. Le Football-Club forme de jeunes Canadiens français, sans expérience préalable du soccer, ont extrêmement bien fait jusqu'à présent en se rendant en finale à leur première saison dans la ligue.

Immédiatement après la rencontre se fera la présentation des trophées.

Cet après-midi à 1.30 h. p.m.

CLASSEMENT JUNIOR										
Club	P	V	N	P	PP	PC	PI	Points	Buts	Cartons
Victoriaville	1	2	0	0	0	0	0	4	10	0
St-Pascal	1	1	0	0	0	0	0	3	4	0
Aigles St-Pas	1	0	0	0	0	0	0	1	2	0

COMPTABLES JUNIOR										
Club	Buts	Cartons	Buts	Cartons	Buts	Cartons	Buts	Cartons	Buts	Cartons
Victoriaville	10	0	4	0	3	0	1	0	4	0
St-Pascal	4	0	3	0	2	0	1	0	2	0
Aigles St-Pas	2	0	1	0	1	0	0	0	1	0

A Forest Hills

Richardson élimine François Godbout

FOREST HILLS, N.Y. (UPI) — Le champion en défense Roy Emerson, Chuck McKinley et la championne de Wimbledon Karen Hantze Susman ont conduit une parade internationale dans les manèges de deuxième round du 22ème tournoi de tennis national en simple hier, en remportant des victoires faciles en sets consécutifs sur leurs adversaires.

Emerson, l'Australien deuxième seme qui espère empêcher son compatriote Rod Laver de récupérer son exploit de quatre championnats, a joué du jeu brillant excepté pour une faiblesse dans le troisième set alors qu'il a perdu son service. Il a subi de même triomphe du spécialiste de l'équipe mexicaine de la coupe Davis, Pancho Gonzales, par 6-1, 6-4, 7-3.

McKinley a été tout aussi dévoué; le doubleur joueur américain de la coupe Davis de St-Aune, Missouri, qui est seme troisième et est le grand espoir des États-Unis pour briser le monopole de sept ans que détiennent les Australiens sur le championnat, a remporté du gauche Bob Bowditch de Worcester, Massachusetts, par 6-2, 6-1, 6-1. Il ne s'est fait à Chuck qui 45 minutes d'attaques furieuses pour décrocher sa victoire sur son rival du service armé américain à Fort Bliss, Virginie.

Sur le court central, Mme Susman de San Antonio, Texas, a de nouveau prouvé sa supériorité sur la gauche Justina Brickner de St-Louis, par 6-2, 6-2. La championne de Wimbledon a joué du tennis presque parfait en affirmant son style de jeu pour un match qui s'annonça contesté avec la pre-

mière seme Margaret Smith (UPI) — Le champion en défense Roy Emerson, Chuck McKinley et la championne de Wimbledon Karen Hantze Susman ont conduit une parade internationale dans les manèges de deuxième round du 22ème tournoi de tennis national en simple hier, en remportant des victoires faciles en sets consécutifs sur leurs adversaires.

Emerson, l'Australien deuxième seme qui espère empêcher son compatriote Rod Laver de récupérer son exploit de quatre championnats, a joué du jeu brillant excepté pour une faiblesse dans le troisième set alors qu'il a perdu son service. Il a subi de même triomphe du spécialiste de l'équipe mexicaine de la coupe Davis, Pancho Gonzales, par 6-1, 6-4, 7-3.

McKinley a été tout aussi dévoué; le doubleur joueur américain de la coupe Davis de St-Aune, Missouri, qui est seme troisième et est le grand espoir des États-Unis pour briser le monopole de sept ans que détiennent les Australiens sur le championnat, a remporté du gauche Bob Bowditch de Worcester, Massachusetts, par 6-2, 6-1, 6-1. Il ne s'est fait à Chuck qui 45 minutes d'attaques furieuses pour décrocher sa victoire sur son rival du service armé américain à Fort Bliss, Virginie.

Sur le court central, Mme Susman de San Antonio, Texas, a de nouveau prouvé sa supériorité sur la gauche Justina Brickner de St-Louis, par 6-2, 6-2. La championne de Wimbledon a joué du tennis presque parfait en affirmant son style de jeu pour un match qui s'annonça contesté avec la pre-

mière seme Margaret Smith (UPI) — Le champion en défense Roy Emerson, Chuck McKinley et la championne de Wimbledon Karen Hantze Susman ont conduit une parade internationale dans les manèges de deuxième round du 22ème tournoi de tennis national en simple hier, en remportant des victoires faciles en sets consécutifs sur leurs adversaires.

Emerson, l'Australien deuxième seme qui espère empêcher son compatriote Rod Laver de récupérer son exploit de quatre championnats, a joué du jeu brillant excepté pour une faiblesse dans le troisième set alors qu'il a perdu son service. Il a subi de même triomphe du spécialiste de l'équipe mexicaine de la coupe Davis, Pancho Gonzales, par 6-1, 6-4, 7-3.

La finale de la Massicotte

La ligue de baseball Massicotte poura ses éliminatoires cet après-midi, à 2 heures, au parc Marchand, alors que le Beaver et le Saillant s'affrontent dans la troisième partie de la série finale 3 dans 5. Présentement, le Beaver mène 2 à 0 dans cette série à la suite de victoires 6-3 dans le 13-2 et 14-4.

Le pilote André Croteau entend bien terminer cette série aujourd'hui même et se mériter le trophée Molson. Il enverra tout probablement son as gaucher Jean-Louis Cimon au monticule.

Pour sa part, le gerant du Saillant, Yvon Champagne, espère que la semaine de repos aura été profitable à ses lanceurs dont le travail n'a pas été très efficace depuis le début du détail, de même qu'un artillerie qui n'a pas très bien fonctionné non plus.

Advenant une victoire du Saillant, cet après-midi, la quatrième rencontre sera présentée demain à 2 heures, au Parc Bardy.

La Fayette

LUNCH
D'AFFAIRES

à \$1.15
par portion

Noire restaurant sera ouvert le dimanche à compter du 2 sept.

DES DOUTES AUTOUR DE L'EXPLOIT DE CLICHE

Roberval (DNC) — La traversée à rebours du trajet régulier du lac St-Jean, par Yvan Cliche, de Beauceville, pose plusieurs points d'interrogation qui mettent en doute l'exploit dont Yvan Cliche se réclame. En effet, à la lumière de certains faits, on doute l'exploit dont Yvan Cliche se réclame. En effet, à la lumière de certains faits, on doute dans les milieux sportifs de Roberval et de localités environnantes, précisément parce que tous les faits entourant cette traversée n'ont pas été dévoilés. Pourtant, en colla-

horation avec nos correspondants de Roberval et des personnes qui constituaient l'escorte du nageur-étudiant, nous avons obtenu des détails supplémentaires sur la façon dont ce marathon personnel aurait été réalisé.

En effet, l'un des rameurs, M. Raymond Lalancette, a avoué qu'il n'avait escorté le nageur qu'à partir de quelque cinq milles du village de Péribonka. Ce n'est que vers 4 h.30 du matin que Lalancette, avec son compagnon J.-J. Boivin, a pu rejoindre Cliche, après l'avoir cherché pendant deux heures, dans un épais brouillard. A ce moment-là, Yvan Cliche était accompagné par son frère, Louis, et une autre chaloupe motorisée dont les occupants n'étaient que de simples spectateurs de passage. D'autre part, le départ de Roberval demeure mystérieux. L'un des rameurs dont il est question plus haut dit que le Beauceuron avait pris le départ du club privé du Motel Cecil, à Roberval. L'épouse du propriétaire de ce motel dit pourtant ne pas avoir constaté la présence de cet athlète à cet endroit. De

plus, Lalancette a déclaré que le serment fait devant un juge de paix sautait pour les "cinq derniers milles". Lalancette ne s'est pas caché pour dire que le nageur ne paraissait pas fatigué, lorsqu'il fa-
lut sur le lac, dans la nuit, même si Cliche avait parcouru quelque 17 milles en huit heures.

Cette réussite n'en constitue pas moins pour Cliche comme un "passe-partout" lui donnant droit de participer l'an prochain au populaire marathon de la Manche.



MME SIMONE JOLICOEUR, à l'extrême droite, est félicitée par Claude Dufresne, du club de tennis des Employés Civils, après avoir remporté la coupe Foy. A gauche, Jacques Giguère et Marc Blondeau avant leur rencontre décisive pour le trophée Rondeau.

POSTE IDEAL A LOUER

pour épicerie "self service" ou entrepôt, etc. Local 85 à 16, 1er étage, prix très raisonnable. 26 Marché Champlain, face à la Traversée. Tél. : 661-1256.

L'International joue à Montréal

Le club International de soccer de Québec rendra visite au Germania Kicker demain après-midi à 2 heures au stade Pallon de Montréal, dans l'une des dernières toutes régulières de la ligue Nationale.

100% CANADIEN

PROTECTION DU SYSTEME DE REFRIGERATION DE L'AUTO

COURSES CHEVAUX

Ce soir et demain soir 8.00 hres

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.

Adm. \$1.00 (taxes incluses)

Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

POSSEDE, GERE ET OPERE ENTIEREMENT PAR DES CANADIENS

BAR'S LEAKS
Automne et Hiver

BAR'S RUST
Printemps et Été

NS WATER LOSS
En boulettes, pour autos anciennes

BAR'S LEAKS DISTRIBUTORS, LTD.
A. BARTON, Président
MILTONSAGOD, ONTARIO, CANADA

COURSES CHEVAUX

Ce soir et demain soir 8.00 hres

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.

Adm. \$1.00 (taxes incluses)

Les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

REOUVERTURE

4 septembre du

Centre Paroissial St-Jean-Baptiste

QUILLES et BILLARD

Attention... LIGUES DE QUILLES

Nous avons encore de bonnes périodes de temps disponibles.

Réservez dès maintenant!

Centre Paroissial St-Jean-Baptiste
80 RUE ST-JEAN — TEL. : 523-8614

Football intercollégial

Le St-Pat's défendra son titre

N.D.L.R. (Voici le deuxième article d'une série de cinq sur l'entraînement des cinq clubs de la ligue intercollégiale de football en vue de la prochaine saison. L'école secondaire St-Patrice se prépare actuellement pour la saison 1962-63, quelle que soit l'autre championnat.)

Par Jacques ARTHAU

Après avoir défendu le championnat de football l'an passé, l'équipe de football de l'école St-Patrice a commencé son entraînement tous les matins pour la saison 1962-63. Les joueurs ont assisté régulièrement aux pratiques et ils ont même endossé l'équipement dans quelques pratiques.

Depuis une dizaine d'années et même plus, cette équipe a rarement perdu le championnat, et pour les étudiants du St-Pat's comme on dit, c'est tout un honneur. Les entraîneurs ont donc été très satisfaits de cette année, et ils ont dit que c'est le début d'un bon camp d'entraînement.

"On travaillera", a dit l'entraîneur, et d'encouragement des supporters de l'équipe St-Pat's est aussi le mot d'ordre qui donne les deux entraîneurs du club des détails du camp d'entraînement.



LE QUARTI TON GRIFFIN

pour l'entraîneur de l'équipe St-Pat's, le meilleur d'entraîneur à chaque des pratiques, pour que les joueurs puissent à une "bonne saison".

Entraînement

Les champions de l'année dernière ont commencé leur entraînement depuis le 25 août, soit presque trois semaines avant que l'on passe. On dit que c'est la première fois que l'équipe de l'école St-Patrice a commencé son entraînement aussi tôt. Habituellement, l'entraînement à l'école St-Patrice commence avec l'école des vacances qui commencent mardi.

Lesquels ont demandé si c'est une saison particulière pour que l'équipe ait commencé son entraînement à une période aussi précoce. L'entraîneur de l'équipe défensive, Jean-Paul Roger, qui dirige l'équipe avec Georges Doucet, a répondu sans hésiter que c'est un début d'entraînement. L'équipe St-Patrice a commencé son entraînement avec les autres équipes du club pour commencer leur saison des pratiques.



LE DEMI-ARRIÈRE BRENDON ROONEY entreprend sa troisième saison avec l'équipe de l'école St-Patrice cette année. Considéré comme un des principaux piliers du club, Rooney est un produit du club-ferme junior du St-Pat's.

Le Torontois Norm Mogil gagne le titre junior canadien de golf sur McCormick

Par W. R. WHATELY
MONCTON (P.C.) — Norm Mogil, de Toronto, a sa première participation au championnat junior canadien de golf. S'est emparé du titre hier à la suite d'une victoire serrée par un trou sur Brian McCormick, de Kelowna, C.B.

Mogil avait accumulé une avance de trois trous dans les derniers neuf de la finale de 18 trous et fut obligé de combattre un retour tardif de McCormick, qui en était aussi à sa première présence dans ce tournoi.

Actuellement, plus d'une vingtaine de joueurs sont au camp d'entraînement qui se poursuit tous les jours sur le terrain de l'école St-Patrice. Et malgré la chaleur ces derniers jours, les joueurs ont assisté régulièrement aux pratiques et ils ont même endossé l'équipement dans quelques pratiques.

Un point faible?

Après avoir failli perdre le championnat l'an dernier, les deux entraîneurs du St-Pat's ont été déterminés à prendre tous les dispositifs nécessaires pour obtenir un résultat supérieur de leurs pratiques cette saison. L'an dernier, le St-Pat's a terminé la saison sur un pied d'égalité en tête du classement avec les Quinze High School, et détient le championnat de l'année grâce à un avantage de 25 points de plus comptés contre l'adversaire, tout en conservant un record historique de six victoires contre deux défaites avec les Quinze High.

"Nous avons un point faible, le tout latéral, mais Québec High et St-Jean-Baptiste nous ont surpris", explique Jean-Paul Roger, professeur d'éducation physique à l'école St-Patrice. On n'est pas point faible? Sur la ligne défensive. Les deux entraîneurs ne se cachent pas pour le dire parce qu'ils savent bien qu'ils ont fait un effort pour faire pratiquer la défense.

Nous réalisons être encore faibles cette année sur la ligne défensive de nos joueurs. "Mais notre offensive pourra compenser parce qu'elle sera aussi forte que l'an dernier et de plus, nos joueurs ont été mieux préparés pour l'ouverture de la saison", dit-il. "L'an passé nous avons perdu trois ou quatre de nos meilleurs joueurs et c'est un peu ce qui a affecté notre jeu défensif", ajoute-t-il.

Plusieurs "veterans"

Pour la moitié des joueurs qui ont joué avec le club la saison dernière, sont de retour cette année. Et sur ce nombre, il y a sept "veterans" de l'an passé, c'est-à-dire, ceux qui ont joué avec l'équipe l'an dernier. Après deux semaines d'entraînement, les deux entraîneurs ont une très bonne idée de ce que sera l'équipe 1962 du St-Pat's.

Dans le moment où les joueurs s'entraînent sur le terrain de l'école St-Patrice, les deux entraîneurs ont une très bonne idée de ce que sera l'équipe 1962 du St-Pat's. Les joueurs ont été très satisfaits de leur entraînement, et ils ont dit que c'est la première fois que l'équipe de l'école St-Patrice a commencé son entraînement aussi tôt. Habituellement, l'entraînement à l'école St-Patrice commence avec l'école des vacances qui commencent mardi.

L'édition 1962

Plusieurs joueurs qui ont fait l'intercollégiale de l'année dernière sont de retour à l'école St-Patrice cette année.

la plupart des recrues qui ont fait leurs débuts avec le club l'an dernier. Nous avons également une meilleure équipe que l'an passé parce que nous avons plusieurs joueurs qui ont acquis de l'expérience avec le club des deux ou trois dernières saisons" de dire Roger.

Ainsi, au moment d'être de l'équipe cette année sera de 18 ans.

Les sept joueurs qui entreprennent leur quatrième saison avec le club sont le quart-



CES QUATRE JOUEURS DU ST-PAT'S portant l'uniforme vert et blanc des champions de l'intercollégiale avec le traditionnel trefle sur le casque-protecteur, sont de retour au camp d'entraînement après avoir

conduit leur équipe à la victoire l'an dernier. Ce sont de gauche à droite: John Dery, un garde, Bryan Ellis, joueur de ligne, Ray Dery, centre-arrière et Jerry Delaney, arrière-garde.

Encore cette année, le St-Pat's pourra compter sur un club-ferme de la ligue junior pour s'entraîner. Les champions de l'intercollégiale auront également une équipe peewee pour assurer la relève d'ici quelques années, et peut-être même d'ici deux ans car plusieurs jeunes joueurs d'avenir ont déjà été dépistés.

Le trophée "O'Keefe" est allé à l'équipe championne de la saison régulière, le Paul Méthot. Plusieurs joueurs se signalèrent au cours de la saison et mentionnons les noms de Marcel Durand, Paul Méthot, Gilles Bedard, Gilles Letourneau, Gaetan Naud, Denis Tremblay, Louise Méthot, Monique Morel, Charlotte Girard, Nicole Beaumont et Claudette Lessard. Les deux meilleurs recrues furent Suzanne Dumas et Denis Tremblay.

La ligue des jeunes comprend

deux sections, Val St-Michel Nord et Val St-Michel Sud, dirigées respectivement par Claude Méthot et Marc Morel. Les meilleurs joueurs de chaque section se sont rencontrés en finale. Trente-huit jeunes de 8 à 14 ans se firent face dans des rencontres sortant un peu de l'ordinaire. Pierre Beaumont, Jacques Vachon, Michel Langlois et Jacques Berrouard furent en évidence et ils sont considérés respectivement comme de bons prospects. Voici les résultats de cette finale.

Section "A" (8 à 11 ans)

Simple masculin

Michel Langlois défait P. Beaumont, 10-11, 11-8, 11-5

Simple féminin

Chantal Chantal défait Françoise Beaumont, 11-4, 11-1

Double masculin

Jean Langlois et Jacques Letourneau défait M. Letourneau et M. Langlois, 11-3

Double féminin

Chantal Chantal et Louise Vachon défait Françoise Berrouard et M. Dugas, 11-7

Section "B" (8 à 10 ans)

Simple masculin

Jacques Vachon défait Serge Arthaud, 11-11, 11-8, 11-7

Double masculin

André Dery et Jean Blais défait Jacques Vachon et Fernand Chénais, 11-8

A l'Expo de Toronto

Des courses de bateaux à voile sur les rives du lac Ontario, à proximité du terrain de l'Exposition.

68° F Papa et maman aiment à dormir à la fraîche

75° F Il faut à bébé une chambre chaude parce qu'il se découvre la nuit

71° F Pour travailler autour du poêle, 71° F est confortable

74° F On est un peu frileux au sortir du bain

72° F Bien tranquille au salon, 72° F est le confort parfait

le chauffage à l'électricité est le seul à être aussi souple, aussi propre et à vous donner une pièce de plus, puisqu'il ne requiert pas de fournaise

Une pièce de plus au sous-sol, parce qu'il n'y a pas de fournaise.

Un thermostat dans chaque pièce, pas de cheminée à bâtir ou à entretenir, pas de fournaise encombrante, pas de bruit de souffleur qui démarre, pas d'air chaud qui leve la poussière, et un sous-sol pleine grandeur: autant de bonnes raisons pour lesquelles vous devriez chauffer votre maison à l'électricité.

Un système de chauffage à l'électricité vous coûte moins cher d'installation. Quant à son coût annuel d'utilisation, il est à peu près le même que celui d'un système à l'huile, compte tenu des frais d'entretien, de l'intérêt sur le capital investi et de la réduction des primes d'assurance.

Pourquoi ne pas vous renseigner le plus tôt possible auprès d'un spécialiste* en chauffage à l'électricité? Il pourra vous fournir une estimation. C'est gratuit.

* Si vous ne connaissez pas de spécialiste en chauffage à l'électricité, consultez les "Pages Jaunes" sous la rubrique "Chauffage Électrique".

Compagnie QUEBEC POWER
AU SERVICE DU PUBLIC
PAR L'ENTREMISE DE SES BUREAUX DE QUÉBEC, LORETTEVILLE, LA MALBAIE, LÉVIS, MONTMAGNY ET SAINT-PASCAL

Vous avez des questions sur l'électricité?
VENEZ EN DISCUTER AVEC NOUS AU KIOSQUE DE LA COMPAGNIE QUEBEC POWER
au Palais du Commerce à l'EXPOSITION PROVINCIALE

COMPAREZ LES COÛTS⁽¹⁾

Il n'y a pas que le montant de la facture pour le combustible qui compte dans l'établissement des coûts de chauffage. Il y a d'autres frais, comme en fait foi le tableau ci-dessous:

	SYSTÈME DE CHAUFFAGE À L'ÉLECTRICITÉ	SYSTÈME À L'HUILE (EAU CHAUDE)	SYSTÈME À L'HUILE (AIR CHAUD)
Coût d'installation	\$600 à \$800 (*)	\$1100 à \$1400	\$600 à \$1000
Frais annuels d'utilisation:			
Intérêt de 5% sur le capital investi	\$ 30	\$ 55	\$ 30
Remboursement du capital sur 25 ans	24	44	24
Combustible (électricité ou huile)	210	150	150
Entretien et nettoyage du brûleur	—	15	15
Électricité pour brûleur et pompe	—	15	15
Assurance (1)	45	50	50
	\$309	\$329	\$284

1 — Ces coûts sont des moyennes pour une maison de 30 x 40'.
2 — Une bonne partie du coût d'installation d'un système de chauffage à l'électricité, qui est de \$500 à \$800, peut être alléguée du fait que les maisons chauffées à l'électricité n'ont pas besoin de cheminées. Tenez compte de ce fait lorsque vous effectuerez vos calculs de chauffage.
3 — Il y a 10% de réduction de la prime d'assurance à cause de la sécurité supplémentaire qu'offre un système de chauffage à l'électricité.

Voyages — Vacances — Villégiature

Horoscope

par Francesco Waldner

SAMEDI 1^{er} SEPTEMBRE

BELIER (21 avril au 19 avril) — Dans son caractère, ce 1^{er} jour de la semaine sera favorable. Des nouvelles rapides deviendront de grande valeur. Avec beaucoup de tact avec les membres de votre famille. Attention à vos finances.

TAUREAU (20 avril au 20 mai) — Journée très intense. Vous aurez la chance d'effectuer d'importantes opérations et de profiter de certains avantages. Les amoureux sont favorisés.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin) — Devenir plus agréable, s'occuper de vos affaires. Au travail, une certaine tension sera présente. Avec une certaine réserve, évitez les discussions trop hâtives. C'est le temps de rassembler des gens sous La Balance.

CANCER (22 juin au 22 juillet) — Vous vous sentirez en bonne forme et apte à résoudre certaines petites problèmes personnels. Un accord conclu récemment vous sera d'un précieux secours. La lune se favorise par vos histoires amoureuses.

LION (23 juillet au 22 août) — Journée très active. Votre humeur est très agréable. Terminez les affaires qui vous occupent. En affaires, soyez très précis. Les amoureux peuvent souffrir de petits inconvénients.

VIERGE (23 août au 22 septembre) — Des idées très intéressantes et une nouvelle façon de régler les choses vous attendent dans votre vie professionnelle. N'oubliez pas les autres, fiez-vous à votre instinct. Évitez les disputes.

BALANCE (23 septembre au 21 octobre) — Vous recevrez de laide et de bons avis. Les affaires tourneront au mieux. Les relations et les rencontres de personnes vous aideront. Évitez les discussions et les controverses par trop de zèle à la fois.

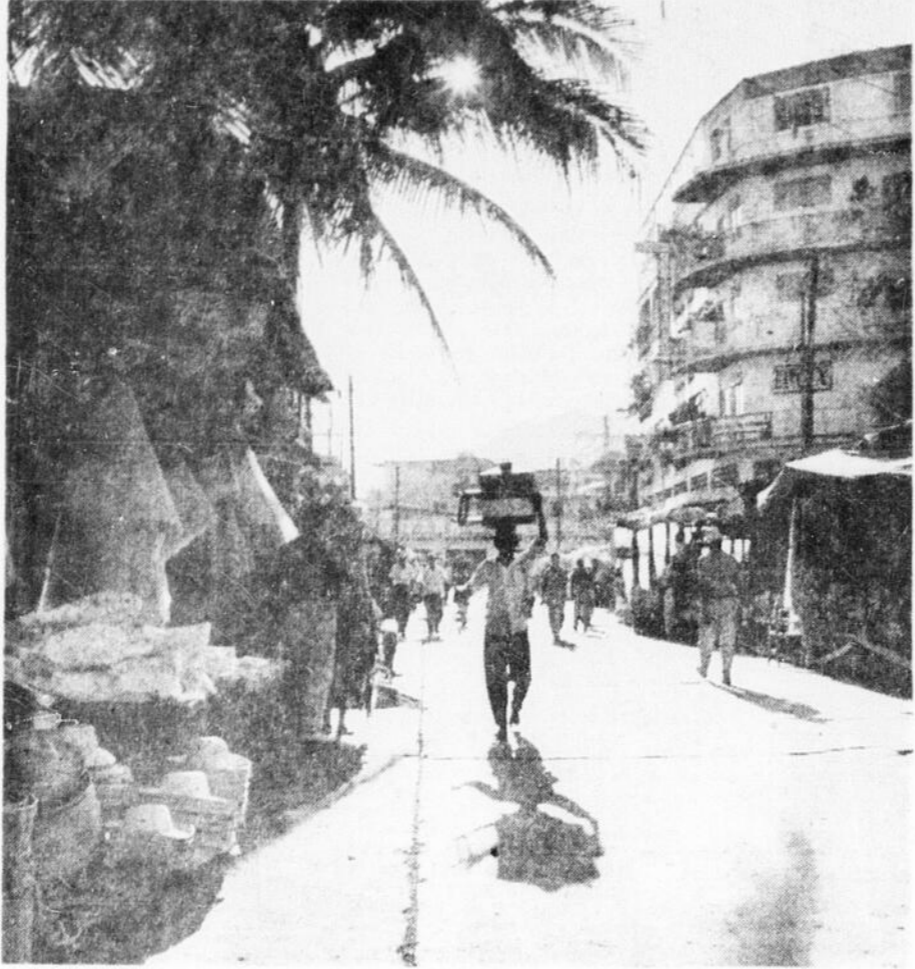
SCORPION (22 octobre au 21 novembre) — La journée sera agréable et agréable, mais malgré tout, vous devrez être sévère, méfiance, érudition. Vous recevrez de bonnes nouvelles et une certaine possibilité vous conviendra. Les projets pour votre carrière ont du succès.

SAGITTAIRE (22 novembre au 21 décembre) — Avec beaucoup de délicatesse, évitez les disputes. Certaines personnes ont besoin de vous. La franchise à l'égard de la parole. Un problème financier vous tracasse, vous attendrez à le résoudre.

CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) — Les affaires tourneront au mieux. Profitez de votre liberté, mais évitez les projets d'avenir. Ne soyez satisfait que de travail. Attention aux petites dépenses avec les voisins.

VERSEAU (20 janvier au 18 février) — Soyez toujours avec l'optimisme. Si vous êtes un peu fatigué, acceptez une bonne journée pour faire de nouvelles rencontres. Certaines personnes cherchent à vous aider.

POISSONS (19 février au 18 mars) — Des événements différents vous attendent. Pour atteindre votre but, vous devez persévérer. Attention aux disputes avec la personne aimée. Les gens sont très amicaux à votre endroit.



LA PLACE DU MARCHÉ À ACAPULCO, MEXIQUE.

Vos vacances au Mexique

De plus en plus les Canadiens vont en vacances au Mexique. Ce pays est considéré comme l'un des plus intéressants de l'Amérique latine. Le Mexique offre une variété de paysages, de climats et de cultures. C'est un pays riche en histoire et en traditions. Les touristes peuvent profiter de plages de sable fin, de sites archéologiques et de villes historiques. Le Mexique est un pays sûr et accueillant, idéal pour les vacances.

MEXICO — Le Mexique est un pays fascinant. C'est un pays riche en histoire et en traditions. Les touristes peuvent profiter de plages de sable fin, de sites archéologiques et de villes historiques. Le Mexique est un pays sûr et accueillant, idéal pour les vacances.

Le Mexique est un pays fascinant. C'est un pays riche en histoire et en traditions. Les touristes peuvent profiter de plages de sable fin, de sites archéologiques et de villes historiques. Le Mexique est un pays sûr et accueillant, idéal pour les vacances.

Le Mexique est un pays fascinant. C'est un pays riche en histoire et en traditions. Les touristes peuvent profiter de plages de sable fin, de sites archéologiques et de villes historiques. Le Mexique est un pays sûr et accueillant, idéal pour les vacances.

A NEW YORK... DISCOUNT DE CHAMBERY PARK HOTEL GEORGE WASHINGTON

Vous offre les facilités d'accueil dans les plus confortables chambres, air climatisé, T.V., et auto, ainsi que prix raisonnables.

234 rue d'Avon Lexington Québec G1M 5P2

GUIDE pratique du voyageur canadien en France (2)

LA POSTE: Le service de la poste est assuré par les PTT (Poste, Télégraphe et Téléphone), dont les bureaux demeurent ouverts de 8 h.m. à 7 p.m., chaque jour, excepté le dimanche et les jours de fête. En dehors de Paris, les heures d'ouverture sont les suivantes: 8 h.m. à midi et 2 p.m. à 6.30 p.m. Les boîtes à lettres sont peintes en bleu. Tous les marchands de tabac vendent des timbres.

LES HEURES: Les heures indiquent couramment en France de 0 h. à 24 h. Ainsi si un train est cédé pour 0 h. 20 minutes, c'est qu'il partira à 20 min. à 15 heures, cela signifie 3 h. p.m. et si le train est à 20 heures, cela veut dire 8 h. p.m.

CENTIGRADE — FAHRENHEIT: Il existe un calcul mathématique qui permet de convertir les degrés. En partant du Centigrade, multiplier par 9, diviser par 5 et ajouter 32 pour obtenir le degré Fahrenheit correspondant. En renversant l'opération soit soustraire 32, multiplier par 5 et diviser par 9, on passe de Fahrenheit en Centigrade. Exemple:

18°C x 9 = 162	5 = 324	32 = 644°F
30°F - 32 = 38 x 5 = 190	9 = 211°C	

A titre d'information, voici une liste des degrés les plus usuels et leur correspondance en degrés Centigrades:

Fahrenheit	40	50	55	60	65	70	75	80	85	90	100
Centigrade	4.4	10	12.7	15.5	18.3	21.1	23.8	26.6	29.4	32.2	37.7

Ce qui donne en particulier pour la température du corps humain:

Normale	98.2°F	99	100	101	102	103	104	105
	36.8°C	37.2	37.7	38.3	38.8	39.4	40	40.5

mexicain lors de l'invasion capitale de la province de Nouvelle-France: enfin, Monterrey, capitale de la province de Nuevo Leon.

Mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

HORIZONTALEMENT

1. Homme d'affaires, député fédéral, fondateur d'entreprises, à la fin de sa vie, il se consacre à la culture.

2. Préfixe — Apres.

3. Riv. de Belgique. Prend son nom de la ville de Belgique.

4. Composition. Terme de musique.

5. Mot-valise. Terme de linguistique.

6. Dans le jeu des cartes. Carte de couleur rouge.

7. Nom de deux villes de France.

8. Nom de deux villes de France.

9. Nom de deux villes de France.

10. Nom de deux villes de France.

11. Nom de deux villes de France.

12. Nom de deux villes de France.

13. Nom de deux villes de France.

VERTICALEMENT

1. Ville française. Préfixe de mots.

2. Ville française. Préfixe de mots.

3. Ville française. Préfixe de mots.

4. Ville française. Préfixe de mots.

5. Ville française. Préfixe de mots.

6. Ville française. Préfixe de mots.

7. Ville française. Préfixe de mots.

8. Ville française. Préfixe de mots.

9. Ville française. Préfixe de mots.

10. Ville française. Préfixe de mots.

11. Ville française. Préfixe de mots.

12. Ville française. Préfixe de mots.

13. Ville française. Préfixe de mots.

Nouveau... nouveau... nouveau...

CLIMAMASQUE

Masque de soins contre les affections nasales et respiratoires. Inhalateur électrique à chaleur réglable. Recette d'un docteur DOBBELSTEIN. Efficace, pratique, silencieux, léger. Traite avec succès Rhinite, toux, sinusite, asthme, bronchite, angine, grippe, emphyseme, etc.

Recommandé par l'Institut national de la santé. Pour tous renseignements s'adresser à:

Importateurs d'exclusivité
MAISON WATER
292, 54e RUE OUEST, TEL. 626-0502, ST-RODRIGUE, QUE. 7

ARGENT PERDU?

(Non: c'est de l'argent qu'on ne peut perdre!)

Un chèque de l'American Express, c'est de l'argent qu'on ne perd jamais. Vous égarer votre carnet? On vous le vole? On vous rembourse vite à n'importe quel bureau de l'American Express. Le coût? Un sou par dollar seulement! Toute succursale de banque.

CHÈQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS

A eux tout le CONFORT...

Voyagez par l'HOMERIC

Offre de tarif-groupe spécial à partir du 16 août!

Vous pourrez profiter désormais de l'excellent service de luxe HOMERIC pour 25% de moins, si vous faites partie d'un groupe organisé d'au moins 25 personnes voyageant ensemble aller-retour, par bateau. Votre traversée aller-ne vous coûtera que \$147.75* à bord de ce magnifique transatlantique. Consultez votre agent de voyage l'habitué sur l'aller-retour minimum selon le tarif-groupe réduit, en dollars américains.

LES TARIFS ROUGE, BLANC ET BLEU RENDENT LES MARITIMES ACCESSIBLES À TOUS

PARCOUREZ LA LISTE D'AUBAINES QUE VOUS OFFRE LE TARIF BLANC PENDANT 84 JOURS, CET ÉTÉ:

DE QUÉBEC À:

RIMOUSKI	\$ 5.75
CHARLOTTETOWN	14.95
BATHURST	11.55
HALIFAX	15.35
CAMPBELLTON	9.65
MONCTON	13.65
SYDNEY	17.40

Le représentant du CN vous fournira tous les renseignements et un calendrier ou trouver sans peine le jour convenant le mieux à votre bourse et à votre agenda.

...ils vont en Europe sur l'HOMERIC en AUTOMNE!

Des milliers de Canadiens, en voyageurs avertis, verront l'Europe dans toute sa beauté cet automne. Oui, des milliers de personnes qui s'y connaissent s'embarqueront sur l'"Homeric" et se trouveront dans des conditions idéales pour tirer le maximum d'agrément de leur voyage en Europe.

Du mois d'août jusqu'à la fin d'octobre, on entre la grande affluente et on peut visiter l'Europe en toute liberté, sans bousculade, à des prix avantageux.

Vos vacances commencent dès que vous vous engagez sur la passerelle de l'"Homeric": vous y trouvez une hospitalité chaleureuse et un service irréprochable, que ce soit dans l'atmosphère de luxe de la première classe ou dans l'intimité confortable de la classe touristique et surtout vous y dégustez une savoureuse cuisine européenne. Vous arrivez ainsi à destination parfaitement reposés et dispos.

Partez D'ABORD... payez EN SUITE!
Avec le système spécial de crédit Home Lines.

l'HOMERIC

DE MONTRÉAL OU DE QUÉBEC VERS l'Angleterre, la France et l'Allemagne

TARIFS REDUITS HORS-SAISON

10 et 29 septembre; 19 octobre.

(Chaque voyageur a droit au transport gratuit de 275 livres de bagages à chaque traversée. Réduction de 10% sur les voyages aller-retour hors saison.)

CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES DÉS MAINTENANT



AIR CANADA À SES DÉBUTS

La ligne gouvernementale prend en charge le service Seattle-Vancouver. Air Canada a récemment obtenu pour le service le contrat de 10 ans, à compter du 1er septembre 1957. Le service sera assuré par des Douglas DC-3.

Air Canada se choisit des hostesses de l'air

Sur 14 femmes, une seule de Winnipeg. Air Canada a récemment choisi ses premières hostesses de l'air. Elles seront les premières à servir les passagers de la compagnie.

Nouvelle voie aérienne au-dessus des Rocheuses

Le service de transport aérien de la compagnie Air Canada a récemment été étendu à l'ouest du Canada. Une nouvelle route aérienne a été créée au-dessus des Rocheuses.

Premier service de messageries Air Canada d'un océan à l'autre

Le service sera désormais assuré quotidiennement d'ici à Vancouver. Air Canada a récemment lancé son premier service de messageries transatlantique.

Dix Douglas DC-3 au service d'Air Canada

Le premier d'Air Canada doit être livré à la fin de l'été. Dix Douglas DC-3 ont été commandés pour le service de transport de passagers.

PREMIER SERVICE AÉRIEN OUTREMER

3 000 milles sans escale. Voici le premier transport au service non militaire depuis l'Europe, après avoir traversé l'Atlantique sans escale et parcouru 3 000 milles depuis Montréal.

Terre-Neuve enfin reliée à l'Amérique grâce à Air Canada

Inauguration d'un service quotidien de transport de passagers et de messageries par la voie des airs.

Le premier passager

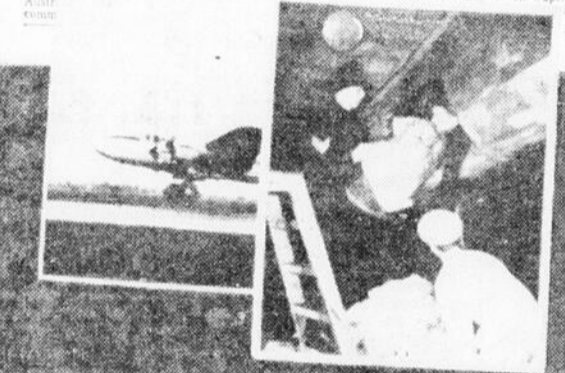
Le premier passager de l'Air Canada a récemment été transporté de Vancouver à Seattle.

Gaëlle toute gaëloise

Le service de transport aérien de la compagnie Air Canada a récemment été étendu à l'ouest du Canada.

Maintenant en service transatlantique pour Air Canada

Le service de transport aérien de la compagnie Air Canada a récemment été étendu à l'ouest du Canada.



La province desservie par Air Canada

Le service Trans-Québec assure par des North Star et des DC-3. Air Canada a récemment lancé son service Trans-Québec.

Le DC-8, nouveau géant dans le ciel canadien

Le DC-8, nouveau géant dans le ciel canadien. Air Canada a récemment reçu son premier DC-8.



ENTRÉE EN SERVICE DES VANGUARDS D'AIR CANADA

Le DC-8, nouveau géant dans le ciel canadien. Air Canada a récemment reçu son premier DC-8.

LE VISCOUNT FAIT SES DÉBUTS DE FAÇON IMPRESSIONNANTE

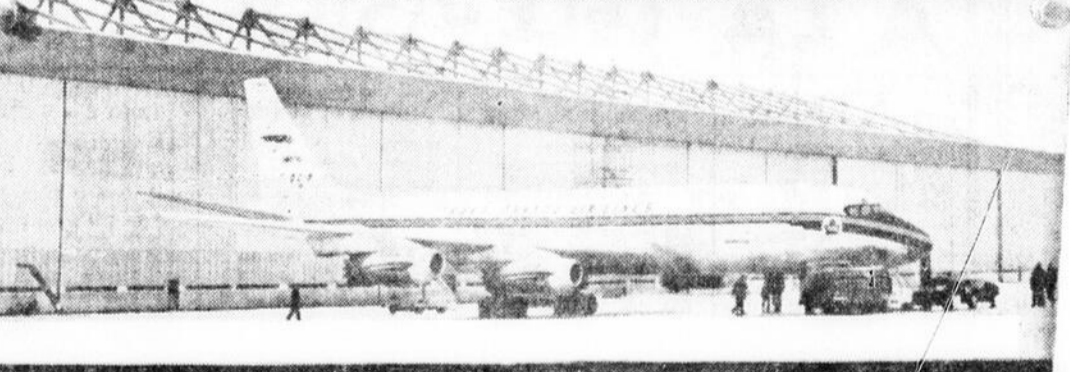
Le Viscount fait ses débuts de façon impressionnante. Air Canada a récemment reçu son premier Viscount.

La durée des envolées est diminuée de moitié grâce aux réacteurs d'Air Canada

La durée des envolées est diminuée de moitié grâce aux réacteurs d'Air Canada. Les nouveaux réacteurs permettent des vols plus rapides.

Une base de \$20,000,000

Une base de \$20,000,000. Air Canada a récemment construit une nouvelle base à Montréal.



650 MILLIONS DE MILLES DEPUIS...

Le 1er septembre, il y a vingt-cinq ans, Air Canada faisait sa première envolée régulière, sur une distance de 122 milles, entre Vancouver et Seattle. Les avions d'Air Canada ont franchi 650 millions de milles depuis ce jour. Ils parcourent maintenant un réseau aérien qui s'étend de Victoria à Vienne, de Goose Bay à Port-d'Espagne. Durant ce quart de siècle l'essor d'Air Canada s'est fait au rythme de l'expansion remarquable du Canada et de ses besoins de transport. En ce vingt-cinquième anni-

versaire de service régulier, votre ligne aérienne est classée au huitième rang des entreprises de transport aérien dans le monde. Mais elle ne le cède à nulle autre en fait d'efficacité de service.



AVANCE SUBSTANTIELLE DE LA BOURSE DE NEW YORK

NEW YORK (PA) — Un redressement assez tardif qui s'opère à la veille de la fin de semaine de la Bourse de New York...

Trop de restrictions imposées à la libre entreprise (Frost)

Les Canadiens doivent décider le commerce ni combien leurs droits fondamentaux sont amenés...

Tout en déclarant que le gouvernement devrait s'occuper d'améliorer l'ambiance qui entoure l'exploitation de l'industrie...

Cet appel à l'action est lancé dans le rapport annuel de Charles E. Frost & Co. le plus gros fabricant d'ordonnance...

Le rapport d'investissement avant pour but de contrôler l'investissement le commerce, et la tendance du gouvernement de continuer la libre entreprise...

STABILITE DU MARCHÉ DES OBLIGATIONS

MONTREAL (PC) — Les cours des obligations étaient généralement inchangés durant une semaine modérément active...

NEW YORK (PA) — Le marché des obligations n'a eu aucune tendance concluante hier...

Les marchés des produits agricoles

Table with columns for various agricultural products like wheat, corn, and soybeans, showing prices and trends.

MONTREAL (PC) — Marché des produits agricoles

Table showing Montreal market prices for various agricultural products.

Tendance des prix

Table showing price trends for various commodities.

BREVES NOUVELLES DES CORPORATIONS

Agrandissement d'une usine

PITTSBURGH, Penn. (PA) — La Compagnie Rust Engineering a révélé hier qu'elle mettra à l'exécution un projet de \$9,500,000 pour l'aménagement...

Actif de \$279,791,096 pour le Boston Fund

M. Henry T. Vance, président du Boston Fund, un important fonds mutuel...

Alberta Dist. et ses bénéficiaires

VANCOUVER (D.J.) — L'Alberta Distillers Limited attend à une légère amélioration de ses bénéfices...

Premier dividende de Levy Industries

Levy Industries Limited a déclaré un premier dividende de 20 cents par action...

Un déficit pour le Canadien National

Les recettes d'exploitation du Canadien National se sont élevées à \$82,945,000 en juillet 1962...

Fractionnement des actions d'Ogilvie

Les directeurs d'Ogilvie Flour Mills Limited ont annoncé hier un fractionnement des actions...

Bénéfices stables de Maher Shoes

Maher Shoes Ltd a augmenté ses ventes durant le premier semestre de l'exercice...

Course au pétrole à la Baie d'Hudson

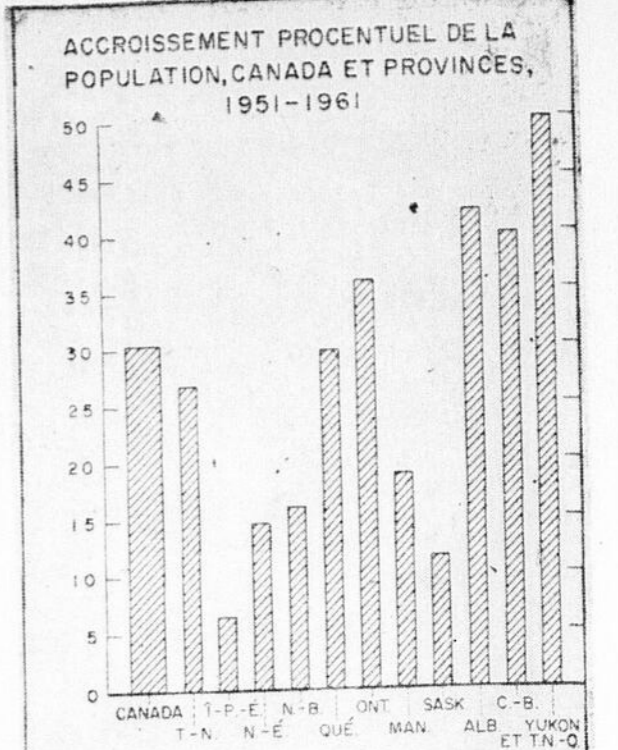
M. Steven Low, président de Latin American Mines Limited, annonce que la même et un groupe d'associés...

Le dollar américain au même niveau

MONTREAL (PC) — Le dollar américain est à un niveau de 72-3/4 cent, en devises canadiennes...

Valeurs étrangères

Table showing foreign market values and trends.



Comme le démontre le graphique ci-dessus, les provinces n'ont pas toutes bénéficié également de l'accroissement de la population entre 1951 et 1961...

Bourse de New York

Table with columns for various stocks and market indices, including Dow Jones and S&P 500.

Advertisement for '10 minutes avec France Dufour' featuring a radio microphone graphic and broadcast schedule.

Advertisement for 'Sainte-Foy, le 29 août 1962' and 'AUX CITOYENS CONCERNÉS' regarding a public hearing.

Advertisement for 'CITÉ DE QUÉBEC' featuring the city coat of arms and contact information.

Advertisement for 'OPPORTUNITÉ POUR CELUI QUI DESIRE AVANCER DANS LA VIE' with details on insurance and financial services.

Advertisement for 'Dividendes déclarés' listing companies and their dividend amounts.

Advertisement for 'Mines hors-liste' listing various mining companies and their stock prices.

Advertisement for 'A LA TELEVISION' providing a detailed schedule of TV programs for various channels.

RESULTATS LA JOURNEE MEME ANNONCES CLASSEES Une petite annonce publiée dans des annonces classées

L'EVENEMENT JOURNAL Le matin produira des résultats le jour de sa publication Signalez : 525-5133

TARIF AU COMPTANT 1 Ligne à ligne comptée de 3 mois 25 Cents minimum 2 Lignes consécutives à ligne comptée 3 Lignes consécutives à ligne comptée 4 Lignes consécutives à ligne comptée

ABONNEMENT L'EVENEMENT - JOURNAL Prix de l'abonnement à l'Evénement Journal: Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Roch, St-François, St-Jean, St-Jovite, St-Louis, St-Victor, Châteauguay, Châteaurenard, Châteaufort, Châteauguay, Châteaurenard, Châteaufort, Châteauguay, Châteaurenard, Châteaufort

ANIMAUX A VENDRE BERGSON Almond, non élevé, âgé, pour garage ou commerce \$100. Tél. 529-5756

ARGENT A PRETER PREMIERE et deuxième hypothèques, ville et campagne, service rapide. Imp. Centrale, 350 Blvd. Charest Est, 529-9017

SOCIETE D'ENTREPRISE DE CREDIT INC. Institution de Prêts Première et deuxième hypothèques

AUTOMOBILES A VENDRE OLDSMOBILE hard-top 98, très propre, 124, km. bon ordre, 321 de l'Anjou, Québec 374-2500

AUTOBUS PREVOST 30-33-37 PASSAGERS Moteurs Ford, Dodge, White GRILOUX AUTO ENRG

AUTOBUS (TOUTS GENRES) CHEVROLET, INTERNATIONAL, PREVOST, MORRIS, ETC. 18 à 60 passagers

MACHINERIE MAHEUX 500 AVE ST-SACREMENT QUEBEC 683-8040

CHARS NEUFS ET USAGES à des prix défiant tout concubation

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA TERMES FACILES J. R. RACINE Inc.

AUTOMOBILES A VENDRE CHEVROLET 1957 Super Sedan, four roues motrices, 4000 cc, 12000 km, 529-5756

A LEVIS, Vous êtes bien servis CENTRE D'AUTOBUS SCOLAIRES LE PLUS COMPLET DU QUEBEC

LEVIS AUTOMOBILES INC. ROND-POINT LEVIS TEL. 837-8076 837-8888

AUTOMOBILES A VENDRE PICK-UP Mercury 1962 1/2 tonne, très propre, bon ordre, 4200 - 8400

BONNES DEMANDES STE-FOY, pas de lavage, ni succion, chambre, 4000, téléphone, radio

BUREAUX A LOUER BUREAU à louer sur Blvd. St-Anne, 500 m. de l'Anjou, 529-5756

CHAMBRES ET PENSION ST-PARNAIS, Prendre le matin en pension, 75, 123-1304

CHAMBRES A LOUER N-D. CEMIN, chambre chauffée, eau chaude, 16 - 681-0551

CHAMBRES DEMANDEES COUPLE américain dans certain état de santé, 4000, 681-0551

COMMERCES A LOUER HOTEL PRIVE, 19 chambres, 1000 m. de l'Anjou, 529-5756

COMMERCES A VENDRE RESTAURANT, poste à gaz, bon chiffre d'affaires, 1000, 681-0551

HOTEL LAC ST-JOSEPH, Auberge, tambois, 1000, 681-0551

CONCESSION DISPONIBLE DANS LES REGIONS DE QUEBEC, BEAUCHE, LAC ST-JEAN

COMMERCES DEMANDES COMMERCES demandés, avons acheté, 681-0551

DIVERS A VENDRE PETER, fourgon, 1000, 681-0551

ENTREPOS A LOUER 22,000 PIEDS, planches, chauffé, 681-0551

ECOLES "DETECTIVES" DEVENIR DETECTIVE ou INVESTIGATEUR

AUTOMOBILES A VENDRE CHEVROLET 1957 Super Sedan, four roues motrices, 4000 cc, 12000 km, 529-5756

ECOLES COURSE EXCEL - Cours par correspondance, nouveau programme complet

FEMMES, FILLES DEMANDEES MARIAGES, les comédiennes Aven vous offrent la possibilité de louer votre budget

FILLES DEMANDEES STENO-DACTYLO, bureau demandé, 1000, 681-0551

SECRETARIE DEMANDEE Pour bureau de finance situé Centre d'Achat, Place Laurier

FINANCE EVALUATIONS de feu et de toutes autres, Antonio Paoli, 529-9306

GARAGES A LOUER DEO BRABLES et Fraser, garage chauffé, 681-0551

HOMMES DEBROUILLARDS DEMANDES avec automobile, 1000, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LE CHANTILLY COIN BEGIN et Raymond-Carrier, 1000, 681-0551

LE LAURIER 100 AVE LAURIER, près St-Jovite, 1000, 681-0551

LE CHANTILLY COIN BEGIN et Raymond-Carrier, 1000, 681-0551

LE LAURIER 100 AVE LAURIER, près St-Jovite, 1000, 681-0551

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON Avion vous offre l'avantage de profiter de ses méthodes pratiques

FILLES DEMANDEES STENO DACTYLO DEMANDEE Une importante offre d'assurance ou besoin immédiatement de deux sténos bilingues

SECRETARIE La candidate que nous recherchons doit pouvoir remplir avec compétence les devoirs de secrétaire d'une importante industrie d'une ville de la Beauce

SECRETARIE La candidate que nous recherchons doit pouvoir remplir avec compétence les devoirs de secrétaire d'une importante industrie d'une ville de la Beauce

HOMMES DEMANDES REPRESENTANTS D'EXPERIENCE demandés pour vendre des marchandises de première qualité

GERANT DEMANDE Pour atelier de réparations de moteurs diesel, sur la Côte Nord

INTERNATIONAL HARVESTER CO. LTD. 1300 ouest, boul. Charest

INSTITUTEURS-INSTITUTEURS INSTITUTrice demandée pour 3 ans par semaine, pouvant être de année

DEFENSE CONSTRUCTION (1951) LIMITED AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOCAUX A LOUER LOCAL 14 rue Elm, Marc Gibeau, 681-0551

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER MODERNE, meuble, chambre - boudoir, réfrigérateur, bain, douche

MAGASINS A LOUER ANGLE Grande-Allee et Lachetrotte, 6000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE ORSAINVILLE, près école, école, auto, 1000, 681-0551

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MAISONS A VENDRE 246 RUE 6 pièces plus revenu \$80.00, Les Bédard, 529-5756

MEDECINS CHIRURGIENS DR CHARLES RYMPERT, voies usuelles, petite chirurgie, maladies, dermatologie, 885 Est St-Joseph, Tél. : 524-4051

TERRAINS A VENDRE SPECIAL 25 terrains cadastres, direct du propriétaire à vendre 10 le pied - Tél. : 529-5756

VOYAGES EXCURSIONS Washington, Seattle, Toronto, Mexico, Nassau, Champlain, 5285 Ste-Foy - 527-1340



"D'après mes calculs, nous sommes sur la Cinquième Avenue, à New York."



PAUL FUENING, âgé de 5 ans, se tient au milieu du champ de citrouilles familial à Phoenix, Arizona. Ce parterre est situé dans l'avant-cour de William Fuening et contient 360 pieds carrés de vigne. C'est Paul, qui, secrètement, a planté les citrouilles avec quelques plants de vigne qu'un professeur lui avait donnés mais, c'est la vigne qui a été finalement étouffée par les citrouilles. Paul tient dans ses mains une citrouille de 7 livres et heureusement... la famille Fuening aime la tarte aux citrouilles. (Téléphoto - PA)

MOUVEMENT des NAVIRES

Table with columns for ship names, destinations, and agents. Includes EN MONTANT, EN DESCENDANT, and OUEST DE MONTREAL.

Un séisme dans l'Utah SALT LAKE CITY (PA) - Un tremblement de terre a secoué le nord de l'Utah, hier, causant des dommages considérables aux immeubles et élégantes résidences de la vallée Cache, à environ 80 milles au nord de Salt Lake City. On ne rapporte toutefois ni mort ni blessé.

L'Ere de l'Espace par Otto Binder TOUPIE SPATIALE Le 24 Juin, un astronaute a été lancé en orbite à la vitesse de 17,000 miles à l'heure. Avant d'être lancé, il était dans un vaisseau spatial.



ROUTE DU VALLON PRES CITE UNIVERSITAIRE ET CENTRE D'ACHATS, LOGEMENTS TRÈS MODERNES, 3 1/2 - 5 PIÈCES, PLUS CHAMBRE BAIN CHAUFFÉS, INCINÉRATEUR, SERVICES DE CONCIERGE, TERRAIN DE STATIONNEMENT GRATUIT, POËLE ET FRIGIDAIRE SI DESIRÉS, OCCUPATION IMMÉDIATE, TRUST GENERAL DU CANADA, TEL. : 529-5311 - 529-5312

COUTURIERES et APPRENTIES DEMANDES

FUTURS MARIÉS
M. Ivan Binet ENR.

GERANT et ASSISTANT GERANT demandés

ELECTRICIEN DEMANDE

À VENDRE M.V. ST. JEAN

A VENDRE Bureau de médecin

Hays, Stuart & Co. Ltd. 1470, rue Ottawa, Montréal

FETE DU TRAVAIL

OPPORTUNITE D'AFFAIRES

VOYAGEUR DEMANDE

SITUATION ENVIABLE et PROMETTEUSE

VENDEUR EXPERIMENTE demandé

ENVELOPPE INTERNATIONALE LIMITEE

STENOGRAPHE DEMANDEE

Dominion Stores Limited

AUTOBUS D'ÉCOLIERS de marque BLUEBIRD



DES SOLDATS et des policiers de l'Allemagne de l'Est renforcent une section du Mur de la Honte, qui avait été éventrée par plusieurs explosions en bordure de la frontière.

Un quart du revenu national à l'impôt

Par GREG MACDONALD de la Presse Canadienne

Le professeur a utilisé les chiffres de 1957 pour...

Le gouvernement fédéral a pris la plus grosse bouchée...

Battu et volé d'une somme de \$210

Un peintre fait une chute

RIVE-SUD NOUVELLES

M. Joseph Côté

M. Joseph Côté, époux de feu dame Marie Moisan, est décédé le 29 août...

M. G. Gagnon

M. Georges Gagnon, époux de feu dame Rose Caron, est décédé dernièrement...

M. E. Bussièrès

M. Ernest Bussièrès, fonctionnaire à la Commission des Accidents du Travail...

Mme J.-L. Lapointe

Mme Joseph-Louis Lapointe, née Berthe Bellisle, est décédée le 29 août...

M. Fabien Caron

M. Fabien Caron, fils de M. et Mme Apollonie Caron, est décédé le 24 août...

Mme A. Tessier

Mme Arthur Tessier, née Annette Dagnault, est décédée le 31 août...

Mme J. L. Lapointe

Mme Joseph-Louis Lapointe, née Berthe Bellisle, est décédée le 29 août...

M. Joseph Côté

M. Joseph Côté, époux de feu dame Marie Moisan, est décédé le 29 août...

M. G. Gagnon

M. Georges Gagnon, époux de feu dame Rose Caron, est décédé dernièrement...

M. E. Bussièrès

M. Ernest Bussièrès, fonctionnaire à la Commission des Accidents du Travail...

Mme J.-L. Lapointe

Mme Joseph-Louis Lapointe, née Berthe Bellisle, est décédée le 29 août...

M. Fabien Caron

M. Fabien Caron, fils de M. et Mme Apollonie Caron, est décédé le 24 août...

DÉCÈS

BUSSIÈRES — A Québec, le 31 août 1962, à l'âge de 72 ans, est décédé Monsieur Ernest Bussièrès...

CONSTANTIN — A Québec, le 30 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Constantine...

DE LA CHÉVRIÈRE — A Québec, le 30 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur de la Chevrière...

FOURNIER — A Québec, le 30 août 1962, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Fournier...

LAPIERRE — A Québec, le 31 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Lapierre...

LAMONTAGNE — A Québec, le 30 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Lamontagne...

LESAUVE — A Québec, le 30 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Lesauve...

RENAUD — A Québec, le 30 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Renaud...

SAVARD — A Québec, le 29 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Savard...

THIBODEAU — A Québec, le 31 août 1962, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Thibodeau...

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

Remerciements

FALARDEAU — Mme Lauréa Falardeau et ses membres de sa famille...

Mme J. Ouellet

Mme Vve Joseph Ouellet, née Marie-Louise Boucher, de St-Gabriel-Lalemend...



Le major général de l'Aviation américaine Perry B. Griffith, à gauche, reçoit des conseils au moment même où il amorce une chute libre de 10,000 pieds.

